200 rs.

il Pasquino Coloniale

ESCE OGNI SABATO

SETTIMANALE UMORISTICO - MONDANO - ILLUSTRATO

BIBLIOTECA MUNICIPAL - S. PAULO

Anno XXXI - N. 1.425 - S. Paolo, 23 Ottobre, 1937 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110 - 2.ª Sobreloja

la moda estiva

Disegno di Franca Boni — Parole di Alba Regina — Musica del Maestro Caparros.

— E quest'anno che cosa ti porti, al mare?
— Il solito fesso che paghi le spese...

Non illudetevi: Solo se fatto con Vermouth

CINZANO

si puó bere un buon aperitivo.

la pagina più scema

la bella maestrina

— Vai subito a casa, e non tornare in classe se non accompagnato da tuo fratello maggiore.

— Sí, signorina.

— E digli che mi riporti subito le mie lettere e le mie fotografie.

la dote del contadino

Contadino. — Se sposerai mia figlia, avrai una bella vacca.

Usi sempre "AURORA" la migliore stoffa!

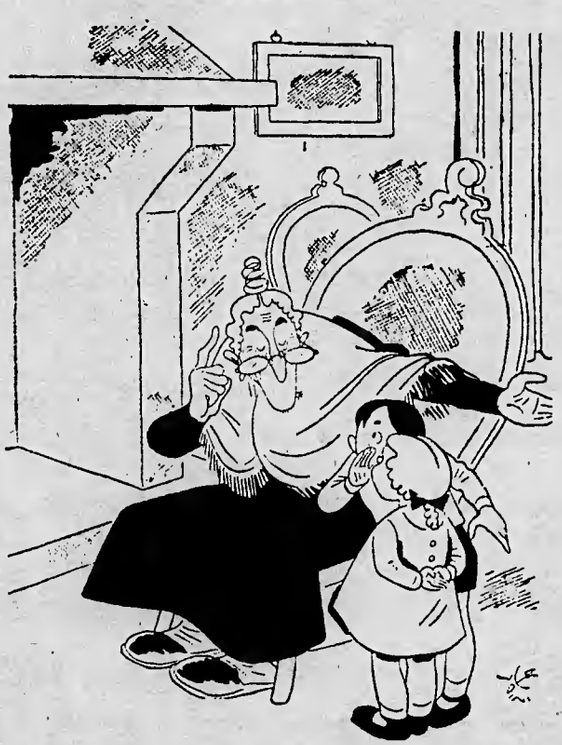
una lozione meritata

— Dopo aver adoperato venti bottiglie della nostra famosa lozione, lei avrá una capigliatura come questa.

— Davvero?

— Sí, perché lei tornerá qui, si comprerá questa parrucca e se la metterá in testa.

illusioni



La nonna — Domani la cicognina vi porterá un bel fratellino. Lo troveremo nell'orto dentro un cavolo.

Il ragazzino (alla sorella) — Di' un po', glielo diciamo, o la lasciamo morire scema?

Pav. 130
Sala 16 Prat.
Est. N. e ord.

NÃO HA DIFFERENÇA ENTRE O PROPRIO FRUTO E O

Extracto de tomate

PEIXE

MARCA "PEIXE" M. B. PESQUEIRA — MARCA REGISTRADA

O "Pre-Aquecedor"

Protector da sua Saúde

O Pre-Aquecedor a Thermo-Compressão e o tacho a vacuo em que a polpa do tomate é concentrada a baixa temperatura garantem a permanencia do valor integral das vitaminas A, B, C e G, que constituem a riqueza desse precioso fruto!

E' sabido que o tomate é um dos frutos mais ricos em vitaminas. Estas se conservam integraes no Extracto de Tomate marca PEIXE, graças aos processos exclusivos empregados em sua fabricação. Não se distingue, por isso, o sabor do Extracto de Tomate PEIXE e o do proprio fruto, tal a pureza do producto, que possue todo o alto valor alimenticio do tomate maduro. O Extracto de Tomate PEIXE deve ser usado como condimento e corante, não só porque augmenta as propriedades nutritivas dos alimentos, como tambem porque dá melhor sabor e aspecto mais appetitoso a todos os pratos.

EXTRACTO DE TOMATE PEIXE

OUTROS PRODUCTOS MARCA PEIXE

- Marmelada Branca - Goiabada - Goiabada Cascão Especial - Goiabada Branca - Bananada - Pecegada - Pecego-Abacaxi - Laranjada - Doce de Frutas - Figada - Geléa de Goiaba - Geléa Goiaba Cascão - Geléa de Morango - Guavajam - Goiabada Talher - Araçá - Abacaxi - Goiaba em Calda Especial - Doce de Côco - Cajú em Calda - Figos em Calda - Massa de Tomate.

FABRICANTES: CARLOS DE BRITTO & CIA. - RECIFE, PERNAMBUCO

Um perfume mystico

para a sua pelle

Dê á sua cutis, o assetinado voluptuoso, e o perfume mystico das mulheres orientaes... O Sabonete Escol lhe proporciona esse segredo de tantas mulheres bonitas.

Sabonete

escol

consigli medici gratuiti

Molti lettori ci scrivono per sapere, dove é meglio portare i bambini. I bambini! Questo delizioso frutto dell'amore al quale bisogna sempre pulire il nasino e far fare la pipí, deve essere accuratamente vigilato.

Non esponete mai i vostri bambini fuori della finestra, non batteteli mai con pesanti mazze ferrate: i bambini vanno corretti con le sole parole. In campagna state molto attonti che non scivolino in burroni profondi due o trecento metri: curate che non ingurgitino sublimato e stricnina dannosissimi ai tessuti ancora in formazione.

Vigilate attentamente su di loro. Una caduta puó essere roba da nulla: ma se avviene dalla cima di un albero alto venti o trenta metri puó portare delle conseguenze.

Curate il loro abbigliamento: un buon vestitino di quel panno con il quale usate fare i vostri calzoni, portati quattro o cinque anni di fila, é il piú adatto alle vostre risorse. Durante il sonno evitate di ficcar loro sulla bocca il vostro pesante gomito sinistro. Tenete sempre lontani dai vostri bimbi, gatti, cani, leoni, leopardi, tigri; non si sa mai quello che puó accadare a queste povere bestie e si fa presto a pigliarci una contravvenzione dalla Societá protettrice degli animali

Non dovete affaticare la mente dei vostri bimbi facendo sentir loro i fatti vostri e obbligarli poi ad un logorio della memoria per ripeterli completi di particolari ai vicini.

Dato il caldo, portare i bambini al Circolo polare sarebbe l'ideale: ma in questo caso occorre siate molto pratico e attento, per quanto i bambini lassú vi godino ottima salute come é dimostrato da migliaia di esquimesi che non si sognano di portare mai i loro bambini né a Santos né a Rio, neppure durante l'inverno.

Dove si vede che tutto il mondo é paese, come disse quello che aveva il vizio di dare le puncicate con uno spillo ai passanti e si pigliava schiaffoni in tutte le parti del mondo dove lo faceva.

Dott. ESCULAPIO

VIGNOLI
OTICA
DE PRECISÃO
OCULOS
PINCE NEZ
LORGNONS
Dr. J. VIGNOLI
OTOMETRISTA
UNICO NO BRASIL
RUA LIB. BADARÓ 65
S. PAULO

DR. ANTENOR STAMATO
Cirurgião Dentista
RAIOS X — DIATHERMO COAGULAÇÃO
PRAÇA DA SE', 26 — 1.ª sobre-loja — salas 11 e 12
Tel. 2-5422 — Res. 7-1803

Casino
ICARAHY

Rua Miguel de Frias N.° 1
NICTHEROY

E' il miglior centro di divertimenti per chi va a Rio.

BAR
RESTAURANT
DANCING

FUNZIONA TUTTI I GIORNI DALLE 3 POMERIDIANE IN POI.

Distribuzione di premi tutti i martedi', venerdi' e domeniche.

DOTT. J. LIBERO CHIARA
CHIRURGO-DENTISTA
Clinica generale della bocca e protesi dentaria
R. Wenceslau Braz, 22 - 2.° piano - sala 4
Dalle 8,30 alle 11,30 e dalle 14 alle ore 18,30

Caffé
P A R A V E N T I
l'unico

SVINCOLI DOGANALI

ALBERIO BONFIGLIOLI & CO.

Matrice: S. PAOLO
Rua 3 de Dezembro, 50
Caixa Postal, 1200
Tel.: 2-7122

Filiale: SANTOS
Praça da Republica N.° 46
Caixa Postal, 734
Tel. 4874

— PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE —

il Pasquino Coloniale

ESCE OGNI SABATO

SETTIMANALE UMORISTICO - MONDANO - ILLUSTRATO

Proprietario	ABBONAMENTI S. PAOLO	UFFICI:
GAETANO CRISTALDI	APPETITOSO, anno.. 20$	R. JOSE' BONIFACIO, 110
Responsabile	LUSSORIOSO, anno.. 50$	2.° SOBRELOJA
ANTONINO CARBONARO	SATIRIACO, anno... 100$	TEL. 2-6525

ANNO XXXI NUMERO 1.425 | S. Paolo, 23 Ottobre, 1937 | NUMERO: S. Paolo.. 200 réis Altri stati. 300 réis

— Ridi ancora pensando alla difficile opzione?

— Macché! Penso che stavolta il "Comitato del "Non-Intervento" assolverá trionfalmente il compito per il quale fu partorito!

accidenti alla jella!

Padrone di non crederci!
Però, la jettatura
esiste ed é una subdola
forza nemica oscura

che un tipo detestabile,
una parola, un gesto
contro di te scatenano
con esito funesto.

Gli esempi non si contano,
abbondano ogni giorno
e chi si vuol convincere
basta si guardi intorno.

Del resto, senti: Asdrubale,
famoso pescatore,
é l'infelice vittima
di un tale jettatore.

che col suo far mellifluo
gli disse:—buona pesca!—
col quale augurio, sterili
gli rese l'amo e l'esca.

Invano, infatti, l'abile
famoso pescatore,
che d'acque fornitissime
era conoscitore,

per venti e piú chilometri
vagó di fosso in fosso:
per colpa di quel fluido
che gl'incombeva addosso,

appena andava a immergere
la giá infallibil lenza,
i pesci anche piú stupidi
facevano squaglienza

e poi, quasi per rendere
piú amaro il suo rimpianto,
unanimi abboccavano
dal pescatore accanto...

Arte, scongiuri, moccoli,
nulla poté giovare
e per quel giorno, Asdrubale
dovette tralasciare.

Non basta: le malefiche
e jettatorie essenze
eran puranco gravide
di amare conseguenze:

tornando ad ora insolita,
nell'orto, sotto il fico
sai che ha pescato il mi-
sero?...
La moglie con l'amico!...

NINO CANTARIDE

in cerca d'argomenti

Cominciamo quest'altro articolo.

Io non faccio che articoli. D'altronde, se questa é la mia funzione nella societá é inutile che me ne lamenti. A ciascuno la sua croce, come disse al poveretto che gli chiedeva l'elemosina un tale che proprio quel giorno era stato fatto cavaliere. Ricordo che una volta questa stessa sentenza fu detta da un cavaliere (Nino Goeta) a un commendatore (Ferruccio Rubbiani).

Ma questo non c'entra. Oggi tratteremo, o miei diletti fedeli...

Scusate, mi pareva d'essere un predicatore. Io qualche volta sono distratto (attento, proto: distratto e non distrutto! Farebbe troppo piacere ai miei avversari leggere che io sono distrutto, che essi sono riusciti a distruggermi. No, signori! Io non sono affatto distrutto, ma soltanto distratto (ohé, proto della malora, dovessi farmi lo scherzo di stampare, per una delle tue solite sviste, invece che distratto, di strutto? Non ci mancherebbe altro! Farmi far la figura d'essere composto di sugna, o strutto. Ripeto: distratto e non di strutto. Intesi? Mi raccomando: distratto — attenzione, proto a non stampare distretto; non ti venga in mente di farmi dire una simile baggianata; che, io, cioé, sia un distretto militare; tra l'altro mi vedrei invasa la casa di reclute. Perció, occhi aperti, proto! Vigila! (Perché tante volte a causa della svista d'un proto accadono le cose piú spiacevoli. Ricordo che un giorno feci un forte articolo sulle delizie del tavolo verde. Bene, il proto ebbe una svista e quel forte articolo, che doveva rivoluzionare il mondo dei giocatori, risultó tutto imperniato sulle delizie del cavolo verde. Le delizie! Ma quali delizie — mi domando — puó darvi un cavolo e, per di piú, verde? A questo il proto non aveva pensato, evidentemente. Un'altra volta scrissi un fortissimo articolo sulla decadenza dell'Impero babilonese, e l'intitolai: "Troni marci". Quando esce il giornale, per poco non mi viene un accidente. Quel proto della malora aveva, per una grave svista, stampato l'articolo col titolo di "Treni merci". Nessuno al mondo capí mai quali rapporti potessero esservi tra l'Impero babilonese e i treni merci. Insomma, dicevo che non sono distrutto, né di strutto, e nemmeno distretto, ma distratto... No, nessuno mi leva dalla testa che il proto stamperá bistratto. E io non bistratto nessuno. Lo si sappia da tutti!).

NICOLINO G. RÒVAGO

TUTTI DEVONO TENERE IN CASA UN FLACONCINO DI

"Magnesia Calcinata Carlo Erba"

Il Lassativo ideale ——— UNICO AL MONDO ——— Il purgante migliore

Efficacissimo rinfrescante dell'apparato digerente.

PER PURGARVI, ACQUISTATENE OGGI STESSO UNA LATTINA **DA UNA DOSE**

Sia perseverante!

Chi compra un biglietto della Paulista puó considerarsi quasi ricco, tante sono le probabilitá che ha di indovinare! La Lotteria Paulista sorteggia, due vo'te per settimana, i suoi vantaggiosi piani di 100 e 250 contos, nei quali c'é sempre una quantitá massima di premi su una quantitá minima di biglietti. Su ogni cinque biglietti venduti, ce n'é sempre piú di uno premiato! Perseveri nella compra dei biglietti della Paulista e non tarderá a raggiungere la fortuna. Con la perseveranza si arriva a tutto.

TUTTI I MARTEDI' E VENERDI'

100 e 250 CONTOS

PAULISTA

A NOSSA LOTERIA

DR. ALBERTO AMBROSIO

CLINICA MEDICA — VIE URINARIE

Consultorio: Rua Benjamin Constant, 51 — Sale 21-24

DALLE ORE 14 ALLE 16.

Residenza: Rua 13 de Maio, 318 — Tel. 7-0097

Quem se veste na

Casa Primor

ALFAIATARIA

FRANCISCO LETTIÉRE

... veste-se com primor

470 - Rua S. Bento - 470 — 3.° andar

(Proximo á Praça Ant. Prado)

Fone 2-0961 — S. PAULO

dall'antiquario

Il signore dall'aspetto distinto entró nella bottega dell'antiquario e giró intorno lo sguardo con interesse. L'antiquario gli andó incontro premurosamente.

— In che posso servirla? — chiese con un cortese sorriso.

Il signore dall'aspetto distinto ringrazió e disse che desiderava soltanto curiosare, essendo un appassionato collezionista di oggetti antichi.

— Comunque, mi permetta di mostrarle qualche cosa. Guardi, per esempio, questo grazioso scrigno: me lo ha venduto proprio stamattina una vecchia giá ricchissima ed oggi decaduta.

Il signore dall'aspetto distinto prese lo scrigno che l'antiquario gli porgeva. Cominció ad esaminarlo con occhio esperto, ma con interesse visibilmente scarso.

— Permette un momento? — fece l'antiquario allontanandosi. — Torno subito; lei, intanto, esamini quello che vuole.

Il signore dall'aspetto distinto stava per posare lo scrigno quando avvertí un piccolo rumore: sembrava che nello scrigno vi fossero dei sassolini. Lo aprí: era vuoto. Ma scuotendolo sentí ancora il rumore dei sassolini. Era chiaro che lo scrigno avesse un doppio fondo; ed era proprio cosí. Il signore dall'aspetto distinto riuscí a stento a frenare un grido di sorpresa quando, sollevato il doppio fondo, si accorse che lo scrigno conteneva due grossi brillanti. Stava per impadronirsene, ma il ritorno dell'antiquario glielo impedí.

— Quanto, questo scrigno? — chise il cliente cercando di vincere l'emozione.

— Questo — rispose l'antiquario — per meno di 1 conto non glielo posso dare.

— E' un po' caro, ma lo prendo ugualmente — disse il cliente, ansioso di concludere l'affare.

— Dio mio, un momento! — esclamó l'antiquario. — Non glielo posso vendere. Ho preso uno scrigno per un altro; questo qui é giá promesso per 2 contos ed ora verranno a prenderlo.

—Gliene offro quattro.

L'affare fu concluso, nonostante la riluttanza dell'antiquario. Poco dopo il signore dall'aspetto distinto si precipitava da un gioielliere.

— Quanto possono valere questi due brillanti? — chiese con ansia.

— Questi? — fece il gioielliere con un ironico sorriso, dopo aver dato una rapida occhiata ai brillanti. — Cinque milreis l'uno. Sono falsi.

Nello stesso momento l'antiquario rincasava.

— Tutto bene — disse alla moglie, posando i quattro biglicttoni sulla tavola da pranzo: — ho messo, al solito, due brillanti falsi nel doppio fondo di uno scrigno da pochi reis, mi sono allontanato per dar modo al cliente di scoprire i brillanti, e poi ho recitato la parte che ormai conosci.

L'antiquario si fregó le mani con aria soddisfatta, abbozzó un passo di danza e cominció a fischiettare il celebre valtzer della "Vedova allegra".

ALESSANDRO TORELLO

Specialitá Italiane

Mercadinho Duque de Caxias, 207

CAVALHEIRO

VISTA-SE BEM SO POR **38$**

AO GARCIA

O IMPERADOR DA MODA

Rua Direita, 15

PARAVENTI

il miglior caffé nel paese del caffé

IL MIGLIOR PASTIFICIO

I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI

I MIGLIORI PREZZI

Ai Tre Abruzzi

FRATELLI LANCI

Successori di Francesco Lanci

RUA AMAZONAS N.i 10 - 12 —— TELEFONO: 4-2115

la vacca

La vacca é la femmina del bestiame bovino, e serve in commercio per confezionare scarpe di vacchetta, cotolette di manzo, e per produrre il famoso latte di vacca, di cui tanto si sente parlare.

La Vacca propriamente detta non appartiene a nessuna famiglia, perché sarebbe un affronto, ed é rojetta e disprezzata perché a differenza del Bove che un Poeta definí PIO, la vacca non riesce a commuovere la sensibile anima della folla, pur bazzicando i campi liberi e fecondi al pari del congiunto, forse per la triste nomea di bestia dedita a sdraiarsi senza una plausibile ragione.

La Vacca non é da confondersi, é bene dirlo, con la "Vocca", che in certe regioni (per esempio, nel Napoletano), significa BOCCA.

Sarebbe oltremodo scorretto, anche per un partenopeo, dire ad una ragazza: Che bella vacca!... Che vaccuzza da baci! anziché magnificarne la soavitá della "vocca".

Per la sua costituzione fisica, e non per altro, la vacca non puó annoverarsi tra gli animali da cortile o tra quelli domestici, e non puó essere annoverata del pari tra i pennuti per la sola ragione che non cinguetta.

Chi osasse affermare che la vacca cinguetta, e le sue note nei trasparenti mattini di primavera, sembrano cascatelle di perle, mentirebbe atrocemente, sapendo di mentire.

Ognuno, del resto, é in grado di rendersi conto, accecando una vacca, che la medesima, non acquista in virtú canore al pari di certi augelli.

Nondimeno conviene non provare certi metodi, invisi ai proprietari di vacche, e credere senz'altro che il ruminante non cinguetta, bensí muggisce, non si sa per quale strana anomalia.

La vacca vive nei prati, ai margini delle strade ferrate, ove mangia l'erba.

Personalmente non ho mai visto una vacca, se non affacciandomi dai finestrini dei treni in corsa.

Soltanto una volta, molti anni fa, affacciandomi, vidi un giovanotto in bicicletta con una ragazza piuttosto florida e ben tornita, seduta sulla canna, ma in tutti gli altri casi ho visto vacche pascolanti.

Da ció si deduce che le vacche amano i treni, e li avvicinano con una certa confidenza, com'é comprovato da infinite dichiarazioni di viaggiatori abituali.

Prof. ARGO CENTOCCHI.

Casa Allemã

ALTA NOVITA'

Impermeabili

3/4

in crepe di seta gommata, colori uniformi, con colli e svolte in colore contrastante

215$

ALTRI MODELLI

3/4

in seta fantasia

185$ - 240$ - 270$

Schaedlich, Obert & Cia. Rua Direita, 16-18

La migliore cucina italiana
il miglior vino
nella
"GROTTA ITALIA"
RIO DE JANEIRO
Rua do Senado, 51

CHAPÉOS·GRAVATAS·CAMISAS
Rafi
Seralino Chiodi
R. LIBERO BADARÓ, 466
PHONE: 2-7254
100 METROS DO MARTINELLI

TOSSE?
TOME XAROPE OU PASTILHAS QUEIROZ
DE LIMÃO BRAVO E BROMOFORMIO
um producto de confiança da

BENEDETTI
S. PAOLO FIRENZE
ANTICHITA' — QUADRI — OGGETTI DI ARTE
Perizie e restauri di quadri antichi e moderni
198 — BARÃO DE ITAPETININGA — 198
Telef. 4-3395 — Cassetta postale 3295

misteri svelati

— Mimí, la figlia della padrona, senz'essere una milionaria, é sempre ben vestita ed elegante! Come si spiega?

— Facilmente. Fa sempre le sue compre presso "A Incendiaria", "Esquina do Barulho", dove con pochi spiccioli si acquista abbondante e fine mercanzia, sempre all'ultima moda!

dal diario di agata

MARTEDI' — Oh come é bello il mare! Seduta su di uno scoglio io lo contemplo e, attenta, ascolto le romantiche istorie che le sue onde, con un sommesso mormure, alle vergini raccontano.

Storie di nocchieri audaci che traversano il mare, sfidando gli uomini e gli elementi con in fra le labbra il nome della donna amata.

Fu in quest'acque, cosí carche d'azzurro, che un dí Gianfranco il pastore, trovó oscura morte.

Oh Gianfranco! Oh romantica figura di pastore poeta dove sei tu mai?! Piú non udranno, misere le donne, il suono dolce e audace del tuo magico piffero; piú non vedranno le tue chiome bionde agitarsi, lievi, all'alitar del vento.

Cullata dallo sciacquio dell'onde io nella mente rievoco gli epici versi con cui il poeta immortaló nei secoli la romantica figura di Gianfranco il pastore:

LA LEGENDA DI GIANFRANCO
(ode)

Fu per via di un pedicello
(che nell'acqua si sdegnó)
che Gianfranco il pastorello
in quest'acque un dí affogo.
Niuno scordi fin che viva
il funesto pedicello
che condusse all'altra riva
il pastore tapinello.
Sia nuotando in mezzo al mare
che pregando in su l'avello
chi potrá giammai scordare
di Gianfranco il pedicello?

Oh poeta sublime come tu sai parlare alla nostra anima! Hai ragione! Chi, dopo aver letto i tuoi epici versi, potrá dimenticare "il funesto pedicello, che condusse all'altra riva, il pastore tapinello"?! Niuno lo potrá, poeta, niuno!

MERCOLEDI' — Stanotte non ho fatto che sognar pedicelli. Oh come dev'esser dolce soffrir per il pedicello dell'uomo amato!

GIOVEDI' (*pomeriggio*) — Sono scesa sulla spiaggia. Pudicamente avvolta in un morbido accappatoio di spugna che le bianche membra mi carezzava e le ascose bellezze mi ricopria ho preso a passeggiar per la riva scrutando, con occhio ansioso, gli uomini che mi passavano, come in uno schermo, dinnanzi agli occhi. Ma ahimé, nessuno di essi possedeva pedicelli! Erano solo piccoli uomini banali, fatuamente, codardamente fieri di non aver pedicello alcuno. Oh, la delusione!

GIOVEDI' (*notte*) — Anche stanotte non ho fatto che sognar pedicelli. Ho sognato d'incontrare anch'io il mio Gianfranco e d'involarmi con lui per l'aer terso. Era bello e audace come il Gianfranco della leggenda. Sul suo collo splendea, rubizzo e fiero,

COLCHOARIA GUGLIELMETTI

COLCHÕES. ACOLCHOADOS
E TUDO QUE SE RELACIONE COM
CONFORTO PARA DORMIR
Antonio Guglielmetti
RUA VICTORIA 847-PHONE 4-4302

Una tazza di buon caffé - Soltanto
PARAVENTI

Agencia Moderna de Publicações
ADALMIRO DE TOLEDO
ARMANDO DE QUEIROZ MONDEGO
Partecipano ai loro amici e clienti il trasloco dei loro uffici da Rua Direita n. 7, sobreloja per
RUA 15 DE NOVEMBRO N. 24 — 3.º piano
TELEFONO 2-3562
San Paolo, 15 Ottobre 1937.

il pedicello fatale. Io — cosí nel sogno — glielo molciva languidamente, mormorando parole d'amore. E lui sotto la carezza lieve della mia mano bianca vieppiú s'ingrandia, sino ad assumere di un pallone aspetto e vigoria. Ed aggrappati ad esso, l'un con l'aldo dalla sedia come un grillo canterino.

— Gianfranco! — mormorai, nascondendo, timida, sotto le lunghe ciglia, gli occhi.

— Il diavolo vi porti! — rispose Gianfranco, senza nulla tentar per nascondere il suo turbamento — Che volete?! Come vi é saltato in mente di stuzzicarmi il pedicello?!

— Gianfranco! — sussurrai allora — Non fare il bagno! Egli si sdegnerebbe!

— Egli chi?

—Il pedicello! Lo dice anche il poeta: "Fu per via di un pedicello (che nell'acqua si sdegnó), che Gianfranco il pastorello, in quest'acque un di affogó".

Gianfranco allora mi guardó a lungo negli occhi e con voce preoccupata mi disse:

— Avete la febbre?

— Febbre sí — risposi io entusiasmata — Ma febbre d'amor!

— Beh — rispose lui, alzandosi — Salutatemi lo zar!

— Non fuggir! — urlai io, stravolta — Deh, t'arresta!

E con affettuosa violenza il collo gli cinsi, con ambo le braccia.

— Perdio! — gridó lui, divenendo di nuovo rosso per l'emozione — Ma proprio col pedicello mio l'avete?! Adesso v'insegneró io a rispettare i pedicelli autrui!

E circondatami l'esile vita con le sue mani audaci nei flutti mi spinse. "Il mar — dicea quel suo gesto maschio — ci sia d'ostello a entrambi!". Oh divina felicitá! Aiuto! Aiuto! Affogo!

VENERI' (*pomeriggio*) — Il bagnino ha terminato proprio ora di praticarmi la respirazione artificiale. Di Gianfranco nessuna traccia. Disteso su di un letto di alghe e di stelle marine, egli dalle profonditá del mare, il mio nome invoca e il mio morir!

O. S.

A satisfação no barbear só é possivel com uma lamina super-afiada, de aço da melhor tempera. Para seu proveito, use, portanto, a melhor lamina, a *legitima*.

tra uniti, negli alti spazi eterei, e'involavam giulivi.

VENERDI' — L'ho incontrato! Oh sublime felicitá! Oh estasi divina! Anch'io finalmente ho il mio Gianfranco! Era seduto dinanzi a un tamarindo e mi voltava le terga. Sull'ampio e terso collo splendea, in tutta la sua romantica bellezza, il pedicello leggendario.

— Gianfranco! — allor gridai — Gianfranco, anima mia!

Egli non udí il mio appello. Curvo sul tamarindo, silenzioso, assorto, parea ignorar le cose e il mondo. Allor con passo lieve mi gli accostai e, affettuosamente, ambo le mani sul pedicello posi.

— Sacr!... — urló lui, balzan-

Commestibili Italiani
Mercadinho Duque de Caxias, 207

dal dottore

— Cosa ti ha consigliato il dottore, cara?

— Mi ha consigliato di persistere nell'uso delle compresse "Dallari", assicurandomi che questo é l'unico modo di preservare la mia avvenenza estetica!

Allude alle rinomate "Lassative Dallari", il purgante senza dleta, il migl'or regolatore dell'Intestino.

TRA GLI ELEMENTI INDISPENSABILI ALLA VITA, C'E' L'ACQUA. TRA LE ACQUE, QUELLA INDISPENSABILE AD UNA OTTIMA DIGESTIONE E'

Agua Fontalis

LA PIU' PURA DI TUTTE LE ACQUE NATURALI, E CHE POSSIEDE ALTE QUALITA' DIURETICHE.

o IN "GARRAFÕES" E MEZZI LITRI o

TELEF. 2-5949

FLORESTANO

COMPRA - VENDE - SCAMBIA Mobili Antichi e Moderni, Porcellane, Cristallerie, Antichitá, Quadri a Oleo e Oggetti d'Arte in generale — Fategli una visita.

PRAÇA DA REPUBLICA, 4 — TELEFONO: 4-6021

esporte em pilulas

fá maior...

Estão-se vendo os resultados da nefasta viagem á Bahia, justamente quando as responsabilidades do campeonato se faziam sentir mais prementes. Cegueira ou mau senso...

* * *

A derrota contra a Portugueza revelou o cansaço da turma "viajeira". Para completar a "debacle" eis nova derrota de imprevisiveis consequencias, em jogo de campeonato desta vez!

* * *

Muita coisa se poderia ainda dizer sobre essa malfadada orientação que vae levando o glorioso Palestra para uma situação technica e moral penosa!

Não se justificava, com effeito, na excellente phase de que gozava o Palestra, como lider do campeonato, essa viagem á Bahia. Depois do campeonato vencido, ahi sim. Assim não entenderam, porém, os "gros bonnets" do clube palestrino, cujas tradições estão assim a mercê de tacanhas visões apocalypticas...

* * *

Domingo o Palestra não descançará. Vae ter uma partida de alta responsabilidade, qual seja a que se disputará com a Portugueza, no seu campo lá em Santos. Vejam bem os srs. directores palestrinos em que becco nos achamos: com o passivo de duas derrotas, uma de effeito moral e outra de consequencias tanto moraes como materiaes; diversos jogadores machucados; outros um tanto rebellados em campo; outros mais, comediantes de força (veja-se o episodio da "perna gessada" de Luizinho); falta de orientação da linha atacante, "handicapada" e improductiva. Um Deus nos acuda!

Pobre Palestra!...

* * *

Nós, que temos verdadeira veneração pelas gloriosas tradições do Palestra, clube "invejado sempre mas egualado nunca", não podemos quedar-nos de braços cruzados ante o que todos assistem.

Talvez nos acoimem de insatisfeitos, porque no esporte tanto se perde como se ganha. Talvez nos comparem com essa infelizmente grande phalange dos "que nunca querem perder". Mas a quem assim pensa diremos: quando se perde porque fomos impotentes, technicamente falando, (coisa que é raro acontecer) está certo. Porém, quando se perde porque houve má visão da realidade dos factos, não está certo. Não e não!

O CRUMIRO

* * *

os jogos de amanhã

Em proseguimento do campeonato da Liga Paulista de Futebol teremos amanhã os seguintes grandes jogos:

Corinthians contra Santos, no campo do primeiro, no Parque São Jorge.

Palestra contra Portugueza, no campo do segundo, em Santos.

Antigamente, quando a escola era risonha e franca, diriamos que o Corinthians e o Palestra venceriam na certa.

Hoje... porém... Que saudade...

* * *

o encontro palestra x corinthians

Escreve-nos um leitor, que se assigna P. G., para que o informemos sobre a data da realização do jogo Palestra-Corinthians.

Com muito prazer: no dia 14 de Novembro, no campo do Parque Antarctica.

Aliás já demos á publicidade, aqui, da tabella organizada pela Liga Paulista.

Quer isso dizer que P. G. comeu mosca...

* * *

mais uma do beduino...

Logo após o desastroso jogo (desastroso para o Corinthians) contra o Ypiranga, Carlito, o sympathico Beduino acercou-se-nos com esta:

— Para ganhar do Ypiranga nem com 12 jogadores...

* * *

jogo bruto...

Disse-se que o Palestra, contra a Portugueza, jogou "bruto" demais.

Que o digam Luizinho e Moacyr..

* * *

a segunda quéda...

No campo do Estudantes o Palestra soffreu o primeiro Waterloo no campeonato deste anno. Quer dizer que se emparelhou com a Portugueza e se acha á frente do Corinthians dois pontos e do Santos 1.

A turma não anda mesmo. Desde que voltou da Bahia não acertou o pé. Antes da viagem quem é que a segurava na sua marcha ascendente?

Que o digam os "inspirados" technicos do "branco-verde"...

* * *

O Estudante mereceu a victoria. Honra lhe seja feita. Verdade é que, se não fosse tão pixote poderia vencer de tres ou quatro. Falta-lhe classe, porém, para tamanha façanha, mesmo contra um Palestra... aleijado!

* * *

em santos...

Houve "coisa". O Juventus não permittiu ao Santos desforrar-se do revez que lhe infligiu na rua Javry. 0 a 0 foi o resultado dos... esforços de ambas as turmas.

* * *

No final do jogo houve "sururú" e o Setalli acabou aggredindo o Camarão.

Camarão á paulista...

* * *

no rio...

O Vasco anda seguindo as pegadas do Palestra. Está apanhando que é um Deus nos acuda...

Nós, os latinos.. da Peninsula!

* * *

para que serve o gesso...

(Collaboração)

Neste "copyright" instituido pelo "Pasquino" só podem collaborar os "trouxas", isto é, os que enxergam de menos...

Sob o titulo acima enviou-nos um desses trouxas o artigo seguinte:

"O gesso tem muitas propriedades. Por exemplo: "encovar" pernas de pessoas que não estão dispostas a jogar... Contra o gesso não ha resistencia. Elle serve para encobrir maguas recalcadas: para descobrir attitudes de quem quer e não quer... Afinal de contas, viva o.. gesso!"

* * *

pilulas "pasquinescas"

Moacyr jogou machucado. Todo o mundo viu. Menos o Fabbi.

* * *

Dudú não estreou bem no centro da linha atacante. Onde está o cerebro dos "technicos"?

* * *

Rolando ficou muito "zangadinho" no fim. Metteu ponta-a-pés a torto e direito.

* * *

Iracino estava com medo de chutar... Medo da bola... ou das canellas?

* * *

O quadro palestrino vae "completo" para Santos. Deus te oiça!

* * *

O Corinthians contra o Santos vae jogar prá xuxú! Isto é que são conversas.

* * *

A "tournée" do S. Paulo ao Paraná não accusou "deficit" nem "superavit". Um a um!

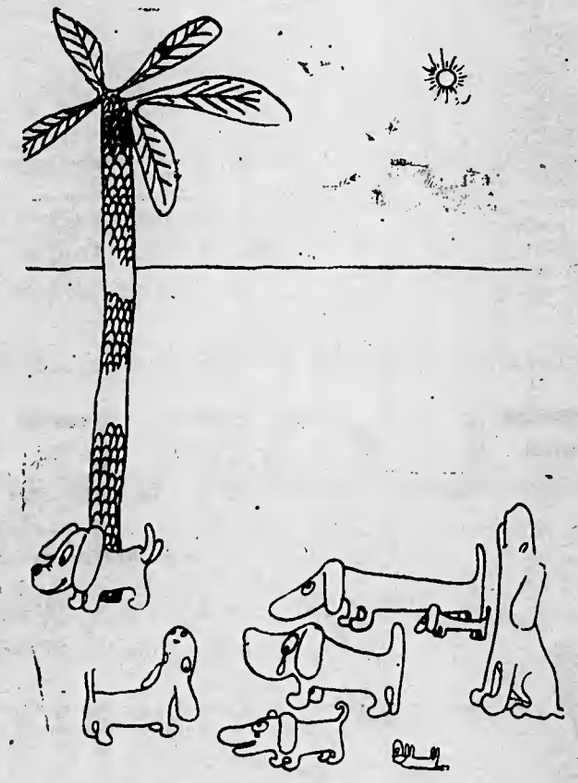
* * *

A do Estudante em Minas foi assim, assim. Assim seja.

* * *

O Santos veiu a S. Paulo com vontade. No campo é que se verá...

cani



— Accidenti, é ancora occupato!

LIQUIDA TUTTO

per chiusura della

filiale di Rua Direita, 12-A

PREZZI
MAI VISTI

VISITATE LA NOSTRA

FILIALE

AO PREÇO FIXO

DIREITA, 12-A

A CERVEJA PARA TODAS AS EDADES!

Malzbier da ANTARCTICA

Hollywood

● *Il Cinema italiano si dá da fare.*

Oltre dunque ai film in corso di lavorazione, fra i quali il piú importante é Luciano Serra, pilota *per la regía di Alessandrini e l'interpretazione di Amedeo Nazzari, si sta per finire*: Stasera alle undici *con Francesca Braggiotti e John Lodge, suo marito. Ne sará regista Oreste Biancoli che entra cosí nella falange dei registi. Anche* Il signor Max, *di cui é autore-regista Camerini, deve essere finito. Ne é protagonista Vittorio De Sica e sará un film fatto a tempo di record visto che De Sica ne inizió la lavorazione durante l'ultima decade di giugno.*

Finito pare puranche che sia L'ultima nemica *di Barbaro. E sta per essere ultimato* Gli ultimi giorni di Pompeo; *del resto giá si sa che Mattoli é un regista lampo. Tratto dell'ormai famosa commedia di Adami sará anche* Felicita Colombo *ed avrá a protagonisti Dina Galli ed Armando Falconi. Bonnard dirigerá anche lui un film tratto da una commedia di successo*: Il conte di Bréchard. *Cosí come Brignone si sta dedicando a* Marcella, *di sardoniana memoria, con Emma Gramatica e Caterina Boratto protagoniste. Del* Bréchard, *invece saranno protagonisti Amedeo Nazzari ed Elisa Cegani. Guazzoni ha dato i primi giri di manovella al* Dottor Antonio, *tratto dal celebre romanzo di Ruffini, ed interpretato da Maria Gambarelli, Tina Zucchi,*

La bicipite prua di Miriam Hooping, mentre sfida i flutti delle piú furiose tormente erotiche degli assistenti.

Le solite "pernas" della solita Marlene. La gamba destra, come si vede, é in posizione orizzontale, mentre la sinistra forma l'angolo di 85.° con vertice al ginocchio, regolamentare nelle classiche regole d'estetica fotografica. Le due cosce, col malleolo come base, formano il famoso triangolo isoscele, che piú lo guardi e piú fotogenico ti sembra.

Si dice che il fotografo che ha fissato le "cento maniere d'incrociare le gambe" di Marlene, sia andato a finire in una di quelle case di salute dove le cure sono fatte a base di guaiacolo.

Mino Doro ed Ennio Cerlesi. Kurt Gerron sta girando in doppia versione, italiana ed olandese, I tre desideri, *ricavato da una favola dei Grimm, con Leda Gloria, Camillo Pilotto, Olga Capri ed Antonio Centa. E mentre Blasetti parla di un* Ettore Fieramosca, *Forzano, rimugina nientemeno* I promessi sposi, *che dovrebbe essere il primo grande film prodotto dalla societá Borletti-Forzano.*

* * *

● *Hollywood. La celebre stella telefona al suo segretario:*

— Helló! Ralph, la mia villa é in fiamme. Comunicate la notizia immediatamente a tutti i giornali... Ah! Pronto? Epoinon dimenticatevi di dare una telefonatina anche ai pompieri!!

* * *

● *..Succede quasi sempre che i soggetti dati dai romanzieri per farne dei film risultano a film fatto, completamente un'altra cosa.*

Cosí peró non é successo al celebre romanziere Aldous Huxley. Egli infatti racconta di avere scritto un soggetto in cui la protagonista si chiamava Lilian, l'azione si svolgeva a Cuba, e la scena principale era costituita da un bombardamento aereo. Ebbene, il film uscí dagli "studios" di Hollywood e, incredibile a dirsi, la protagonista si chiamava Lilian, l'azione si svolgeva a Cuba e c'era un bellissimo bombardamento aereo.

Infatti, continua Aldous Huxley, egli aveva mandato alla Casa di Hollywood un soggetto in cui la protagonista si chiamava Mae, l'azione si svolgeva a Piacenza e la scena principale era costituita dalla rappresentazione del "Rigoletto".

* * *

Greta arbo é stata protagonita di un nuovo processo intentatole a Stoccolma dal regista Schratter, che assicurava di averle prestata una forte somma molti anni or sono.

Il processo ha dimostrato la assoluta inesistenza del fatto imputato a Greta Garbo. Lo Schratter, che attualmente é senza lavoro, ha tentato di avvicinare l'attrice e di commuoverla. Vi é infatti riuscito, e Greta Garbo spontaneamente, ha offerto al regista la somma di diciamila dollari, che questi aveva tentato invano di carpirle col processo.

A tale generositá, si dice che lo Schratter,
che mai non s'aspettava
cosi' lauta propina,
entusiasta esclamava:
— Che garbo! che gretina!

* * *

● *Non uccidete le vitamine! Luisa Reiner beve una miscela di latte crudo, succo d'arancia e sciroppo di amarene: sostiene che questa bevanda é prodigiosa per la salute e per la bellezza del corpo. Chi non l'ha mai assaggiata puó pensare che sia rivoltante, ma i componenti di quella bibita sono terapeuticamente eccellenti; bisogna inoltre tenere presente l'assioma di quella donna bellissima nella quale c'é un filosofo che sonnecchia, assioma che dice: "E' cattivo quel pasticcio che non ha ancora trovato colui che lo sappia gustare". Anche Joan Blondell cura l'armonia delle sue forme col succo d'arancia, ma lo diluisce in troppa acqua non tenendo conto che l'ccccssiva quantitá di liquido produce l'abbassamento di stomaco.*

Clark Gable non solo é vegetariano, ma pratica spesso il digiuno.

al sant'anna

UMBERTO DI TOTO

Tenore

Con lo spettacolo di avantieri, giovedí sera, la Compagnia **Italo Bertini-Franca Boni** ha messo in iscena un'altra bellissima e sensazionale novitá: **"Tango di Mezzanotte"**. Questa entusiasmante operetta é stata composta dallo stesso autore di **"Sogno d'amore di Liszt"**.

L'esecuzione e la messa in scena di questo attraentissimo lavoro, sono stati impeccabili e degni di ogni elogio. Ognuno vi ha disimpegnato la sua parte con convinzione e trasporto.

Probabilmente e per aderire ai desideri del pubblico, la Compagnia **Bertini-Boni**, in questi ultimi giorni della sua tornée al **Sant'Anna**, ripeterá lo spettacolo.

Oggi, alle ore 15, in matinée, si dará la vecchia eppur sempre fresca operetta **"Eva"**.

Domani, domenica, alle ore 20.30, si dará "Scugnizza".

Venerdí prossimo, giorno 29, avremo il debutto di **"Chang"**, l'uomo demonio, con la sua compagnia di bellissime "girls", venute dall'America e dall'Europa.

Sará, certamente, uno spettacolo attraentissimo.

CESARE FRONZI

Caratterista

piccola posta

COLLEGA — Insomma, intendiamo dire che quando si ha la fortuna di avere un Ambasciatore come S. E. Lojacono, bisognerebbe sentire il dovere di non disturbare con progetti inconsistenti ed impossibili la sua silenziosa e proficua attivitá. Tanto piú quando si sa che la sua collaudata saggezza é impermeabile alle improvvisazioni.

EUGENIO GIORA — Se ha occasione di incontrare il Signor Pessina, ce lo saluti tanto tanto. Potremmo farlo direttamente — dice lei. Ma per suo intermedio, la cosa riesce sempre splendidamente meglio.

V. NATALE — E se la piantassimo?

SOTTOSCRITTORE — Anche noi, una volta — anzi diverse volte — abbiamo sottoscritto e pagato. Ma quando ci siamo accorti che da un lato, le rubriche non servivano che a mascherare piú o meno egregiamente le programmatiche finalitá — e dall'altro le esigue sottoscrizioni non servivano che a meschini pretesti di taccagneria — allora non abbiamo sottoscritto piú e non pagheremo piú. Consigliarvi? Non sapremmo davvero. C'é un proverbio che dice: ogni Santo, ha i suoi devoti. Se voi avete i vostri, e volete un consiglio, fate tutto senza intermediari. Se non ne avete, affidate pure il segno della vostra generositá agli ufficiali distributori. Ma allora non avrete il diritto di lamentarvi, quando poi vi si presenterá un rebus come quello della "Stampa e Propaganda". Se poi, sottoscrivete con la solita "speranzella", é meglio non pensarci. Ci sono stati di quelli che con cinquanta pacotes alla mano — corretagem compresa — malgrado le previe esplicite promesse, non ci han cavato un bel nulla. Diciamo, cinquanta "pacotes". Immaginate ora se invece dei cinquanta "pacotes" non si tratta che del solito "quinhentão"... Un quinhentão, caro amico Arnaldo, oggigiorno, non spaventa piú nessuno. Tanto la vita é cara, e multipli i supplicanti dell'"Unica" (nel genere). Insomma, se da "ama de leite" la Lista passa ad essere appena una "ama secca", la cosa non sarebbe poi quella calamitá che molti potrebbero supporre.

MARTUSCELLI — 500.

ING. GELPI — Ma se il confettaro non compra ferrivecchi, allora che mestiere fa?

COLONIALE — Posslamo assicurarvi che é prossimo lo arrivo delle meritatissime decorazioni al Dott. Ferrabino ed al Comm. D'Angelo.

CURIOSO — Si, é vero: il Conte Frola, é stato invitato dall' Universitá Autonoma del Messico, ad assumere la cattedra di Economia Politica. L'on. Frola ha accettato, e dovrá partire da Rio de Janeiro, dove risiedeva ultimamente, fra qualche giorno.

MUGNAIO — Ma no, non si dice "Moinho Fannucchi". Cosí nessuno lo capisce. Si dice "Moinho Argante". Quale altro Argante potrebbe farsi avanti, se non quello lí?

SPETTATORE — Si dice che l'avv. Viggiani ha intenzione di scritturare i Membri anzi i Membroni del Comitato di Non Ingerenza, per una tournée nel Sudamerica. L' idea non é sballata: con quei membroni sul palco, si farebbero affari d'oro!

SORPRESO — Siamo in grado di smentire nella forma piú recisa la voce corsa in questi giorni, secondo la quale si sarebbe costituito un Consorzio composto dal Conte Francesco Matarazzo Junior, dal Conte Rodolfo Crespi e dal Gr. Uff. Giovanni Ugliengo, allo scopo di comprare la maggioranza delle azioni della Societá Editrice "Il Pasquino Coloniale". Anzi, possiamo aggiungere che il "Pasquino", nelle mani in cui sta, sta benessimo, e non si vende. Al massimo — come diceva la buon'anima di Trippa —si affitta.

AMICO — L'organizzazione del Numerissimo va a gonfie vele. Sará "um assombro". Gli assenti piangeranno a lagrime di sangue il loro errore. Va bene che tutti desiderano aderire, ma gli assenti ci saranno ugualmente, perché i nostri agenti per il Numerissimo sono come la fortuna: ti passano accanto una volta sola, e non tornan piú. Se sei accorto, acchiappali pei capelli. Se te ne fai sfuggire la chioma, hai perso una bella occasione per non fare il fesso.

MONDANO — Quel matrimonio sará fatto nella piú stretta intimitá.

ottobre

Innamorarsi per disattenzione.
Io che vado perdendo nella vita
i guanti, la pazienza, la matita,
il parapioggia, il tempo ed il bastone,

potró un giorno, per pura distrazione,
dimenticare, nella scolorita
dovizia di un'aurora indefinita,
il cuore, tra cuscini d'illusione.

Ma che avverrá, nello sterilizzato
cielo d'ottobre? Ho un poco di paura
che un bel giorno mi capiti cosí.

Sentirmi pazzamente innamorato
e non riuscire, colmo di sventura,
a ricordare bene piú di chi...

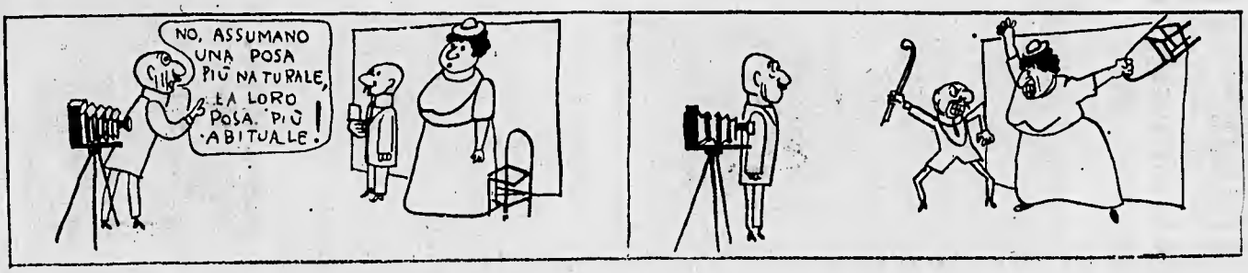
NINO AUGUSTO GOETA

S. Paolo, Ottobre 1937
XXXI dalla Fondazione del Pasquino.

wellington

La prima donna la sposó a vent'anni,
e quando ne compi' quarantatré
ne aveva sollevate dagli affanni
nientemeno centoventitré!

A cinquant'anni cento donne e poi
altre cento, ne amava questo sgherro;
e la sua fama é giunta fino a noi,
che lo chiamiamo ancor: "Duca di Ferro".



fuori spettacolo

L'omaggio degli industriali paolistani alla memoria del Conte F. Matarazzo

Nella Sede della Federazione delle Industrie di S. Paolo, in via Quintino Bocayuva n. 4, ha avuto luogo, il giorno 13 del c. m., un'altra riunione della Commissione delle Classi Produttrici dello Stato, incaricata di rendere omaggio alla memoria del Conte Matarazzo.

Erano presenti alla riunione i rappresentanti di numerose associazioni di S. Paolo.

I lavori ebbero inizio sotto la presidenza del sig. Morvan de Figueiredo, segretario della Federazione delle Industrie di San Paolo, e fu approvato il regolamento dei lavori della Commissione Esecutiva.

D'accordo col regolamento approvato saranno distribuite, tra breve, liste a tutte le associazioni di classe per la raccolta di offerte destinate all'erezione di un monumento, che dovrá perpetuare nel bronzo la grande figura del benemerito industriale.

Il monumento, secondo la proposta del Consigliere, dott. Orlando de Almeida Prado, approvata dalla Camera Municipale, sará offerto alla Municipalitá di S. Paolo da tutti coloro che vogliono partecipare all'omaggio.

La Commissione Esecutiva é rimasta costituita nel modo seguente: Presidente onorario, il Prefetto Municipale di S. Paolo; pres., il Presidente della Federazione delle Industrie dello Stato di S. Paolo e membri effettivi, i presidenti o rappresentanti dell'Associazione Commerciale di S. Paolo, della Camera di Commercio Italiana, della Borsa delle Merci, dell'Associazione delle Banche, della Societá Rurale, del Sindacato Tessile, della Camera Sindacale dei Correttori, della Associazione "dos Usineiros", della Associazione Commerciale "dos Varejistas" e dall'Associazione dei Proprietari di Panetterie.

Per la direzione della Commissione di presidenza della quale, il deputato Paulo Assumpção é stato eletto nella riunione antecedente, sono stati designati a vice-presidente il sig. Umberto Serpieri, della Camera di Commercio Italiana; a 1.° segretario, il sig. Morvan de Figueiredo, della Federazione delle Industrie di SanPaolo; a 2.° segretario, il sig. José Pires de Oliveira Dias, dell'Associazione Commerciale e a tesoriere, il sig. B. Manhães Barreto, dell'Associazione delle Banche.

* * *

cav. dott. Emanuele Saporiti

La nomina a Cavaliere della Corona d'Italia del Dott. Emanuele Saporiti, é una giusta ricompensa all'operosa attivitá di questo medico che ha saputo, per le sue belle doti di professionista, imporsi all'ammirazione ed alla simpatia dei suoi colleghi ed amici.

Ufficiale medico durante la Grande Guerra, continuó in pace la sua attivitá di chirurgo negli

Al Dott. Pasquale Manera, che i suoi numerosi amici riabbracciano sempre con vivo rallegramento, vada il nostro piú sincero bentornato.

* * *

francesco matarazzo

Dopo una lunga assenza, passata in patria in viaggio di diporto, é ritornato dall'Italia, a bordo del "Conte Grande" il Sig. Francesco Matarazzo Nipote, Direttore della Metallurgica Matarazzo e Presidente del Circolo Italiano.

All'egregio connazionale porgiamo il nostro deferente saluto.

* * *

cav. ernesto antonini

A bordo del "Conte Grande" é ritornato dall'Italia, dopo un'assenza di qualche mese, il Cav. Dott. Ernesto Antonini, direttore della locale Agencia della Società di Navigazione "Italmar".

Al Cav. Dott. Ernesto Antonini ed alla sua distintissima Famiglia, che l'ha accompagnato nel viaggio, il bentornato del "Pasquino Coloniale".

* * *

mario gardano e josé ricci

Col "Conte Grande", hanno fatto ritorno in Brasile, dopo una breve permanenza in Italia, i sigg. Mario Gardano e José Ricci, condirettori della rinomata Fabbrica di cioccolato "Gardano" di questa piazza, accompagnat dalle rispettive distinte famiglie.

Il "bentornato" del "Pasquino".

* * *

pubblicazioni ricevute

"Imprensa Policial" — il n. 48 di questa utile, importante e variata pubblicazione illustrata, egregiamente diretta dal collega Euclydes Sant'Anna, e della quale ne é redattore-capo " collega Willy Aureli.

* * *

"El Espectador Habanero" — il n. 51 di questa bella rivista, "el Magacén de las Tres Américas", contiene molta collaborazione brillante.

* * *

"Motorista" — il n. 17 di questa pubblicazione che vuol essere il "centro dos motoristas de São Paulo", diretta

Nozze Zammataro - Zamitti Mammana

Mercoledí scorso, 20 corrente, venne celebrato il matrimonio tra la distintissima signorina Angela Maria Zammataro, figlia del Cav. Gaetano Zammataro e di d. Giuseppina L. Zammataro — e l'egregio medico connazionale Dott. Gaetano Zamitti Mammana.

Furono padrini: nella cerimonia civile, per la sposa il Signor Salvatore Zammataro e la Signora Maria Taglianetti e per lo sposo il Conte Dolabella Portella e la Signora Malvina Portella Zamitti

Guerra, continuó in pace la sua attività di chirurgo negli Ospedali Riuniti di Napoli, ove perfezionó la sua arte a quella scuola che fra le consimili italiane ha dato le piú belle intelligenze.

Venuto in Brasile, l'Ospedale Umberto Iº lo accolse nella sua famiglia medica, ed il Dott. Saporiti, lavoratore instancabile, chirurgo coscienzioso, eccelse per le sue qualitá, sí da meritare presto la nomina a Primario della Sala di Chirurgia Donne, dove tuttora lavora.

Modesto oltre ogni dire, é giustizia affermare che, il dott. Saporiti, chirurgo fra i piú bravi che onorano l'Ospedale italiano, ha ben meritato dalla Patria la recente onorificenza, premio per uno dei suoi figli lontani che nel costante quotidiano lavoro non richiedono la materiale ricompensa.

P. P.

* * *

dott. arthur leite de barros

E' stata ricevuta con il piú intenso gradimento la notizia della nomina del Dott. Arthur Leite de Barros a Commendatore della Corona d'Italia.

Spirito fine e colto, integro

funzionario e lineare uomo politico, il Comm. Dott. Arthur Leite de Barros, che occupa attualmente la carica di Segretario di Sicurezza Pubblica dello Stato di S. Paolo, ha ancora per noi il merito di essere un leale amico degli italiani, uno studioso della nostra cultura e della nostra lingua ed uno dei piú sinceri ammiratori delle qualitá della nostra razza, di quelle qualitá che tanto hanno contribuito allo sviluppo del suo immenso ed ospitale Paese.

Condividendo il generale rallegramento per la meritata onorificenza, presentiamo al Comm. Arthur Leite de Barros le nostre piú vive quanto rispettose congratulazioni.

* * *

conte eduardo matarazzo

Con il "Conte Grande" sono ritornati dall'Italia il Conte Eduardo Matarazzo e la sua gentile consorte, Contessa Bianca Troise Matarazzo.

La Famiglia del Conte Eduardo Matarazzo, che si é trattenuta in Italia per parecchi mesi, riabbraccia cosí i suoi numerosi ed illustri parenti, tra i quali infelicemente ora manca l'ammirevole e veneranda figura del Conte Francesco Matarazzo, il grande connazionale scomparso, tra l'universale cordoglio, appunto durante la sua assenza.

In questo ritorno che l'incolmabile vuoto rattrista, giunga al Conte Eduardo Matarazzo ed alla sua eccellentissima Famiglia il bentornato del "Pasquino Coloniale".

* * *

comm. pasquale manera

Dopo un breve viaggio di diporto, é ritornato dall'Italia, a bordo del "Conte Grande", il Comm. Dott. Pasquale Manera, direttore dell'Istituto Biochimico Italo-Brasileiro.

l'eesere il "centro dos motoristas de São Paulo", diretta dal collega João Moreira de Souza, é veramente interessante e merita di esser letto.

* * *

"Iti" (Informador technico industrial) — il n. 9 di questa rivista, diretta dal collega dott. ing. Henrique Simondi contiene un sommario veramente interessante.

* * *

"El Tiempo" — Periódico semanal independiente. n. 25.

Mammana — nella cerimonia religiosa, per la sposa il Signor Luigi Sergio e Signora e per lo sposo il Dott. Carmelo Zamitti Mammana e la Contessa Iracema Dolabella Portella.

Dopo il rito religioso, che venne celebrato alle ore 10, nella Chiesa della Immacolata Concezione, — gli sposi partirono, per via aerea, per Rio de Janeiro, ove trascorreranno la luna di miele.

I clichés che pubblichiamo riproducono diversi aspetti della cerimonia svoltasi nella Chiesa della Immacolata Concezione.

balli e concerti

"circolo italiano"

La direzione del Circolo Italiano invita i soci ad intervenire con le rispettive famiglie al pomeriggio danzante che avrá luogo domani, domenica, nella sede sociale, dalle ore 17 alle 20 e 30.

* * *

"grande festival

Stasera, alle ore 20, avrá luogo nel salone nobile della "Casa das Associações", un "grande festival" pró "pintura da Parochia de São João Baptista".

Il programma é diviso in due parti.

Nella prima parte, che si svolgerá sotto la direzione di Nelson H. Fabbri, verrá rappresentata una brillantissima commedia in 2 atti: "Vida de estudante" del Nelson H. Fabbri medesimo.

Nella seconda parte, che si svolgerá sotto la direzione di Piovesan e di Benevides B. Leme, sará rappresentato un formidabile atto variato.

Non occorre aggiungere che tutti coloro che interverranno trascorreranno una serata deliziosa e nel contempo faranno opera buona.

* * *

concerti

Giovedí 28 Ottobre, nel salone del Conservatorio il giovano e applaudito pianista N. de Assis e i suoi colleghi signorine Filomena Matta e Angela Cervetto, daranno un concerto con uno scelto programma pianistico. Essi sono allievi del Prof. Amedeo Armentano i cui sistemi d'insegnamento musicale sono superiori ad ogni elogio. Concorreranno gentilmente per maggior esito della serata gli artisti Ione Manara e Ugo di Franco.

Al pianoforte accompagnerá l'illustre maestro Francesco Murino.

PROGRAMMA

1.ª Parte — D. Scarlatti - Gavotta - Sonata n. 2; Mozart IV Fantasia in Re minore; Chopin - Fantasia Impromptu op. 66 - Pianoforte dalla signorina Angela Cervetto; Beethoven - Sonata op. 22 - Allegro con brio - Adagio con molta espressione - Minuetto - Rondó (allegretto) - Pianoforte dalla signorina Philomena Matta; Nuno Paulista - Alvorada; Nuno Paulista - Crepusculo - Pianoforte e violino: Ugo di Franco e Francesco Murino; Paganini - Capriccio n. 14 - Violino: Ugo Di Franco.

2.ª Parte — Händell - Sarabsnda con variazioni; Scarlatti - Sonata in La maggiore; Chopin - Polonaise in La b maggiore op. 53 Pianoforte: N. de Assis; João Sepe - Dimmi perché - Romanza: Puccini - In quelle trine morbide (op. Manon); Catalani - Ebben me ne andró lontano - Aria (op. La Vally) - Pianoforte e Canto - Signorina Ione Manara e F. Murino; A. Armentano - Pensando a Napoli; Chopin - Ballata in Sol minore op. 23; L'szt - Rapsodia n. 6 - Pianoforte: N. de Assis.

Ingresso: 6$000.

ugo caccuri

Nello scorso sabato ha avuto luogo il concorso indetto dal gruppo "Arcadas" della locale Facoltá di Diritto, per la scelta dell'oratore ufficiale del "Centro Academico Onze de Agosto".

Erano iscritti nove candidati i quali, per ordine di sorteggio, parlarono durante 15 minuti ognuno su di un lavoro preparato.

Fu sospesa poi la seduta per 10 minuti durante i quali fu dato ai candidati il tema per il discorso improvvisato, subordinato al titolo "Lo spirito universitario".

Dopo i discorsi dei candidati fu di nuovo sospesa la seduta perché la giuria composta dei professori: Spencer Vampré, Vicente Ráo. Jorge Americano. Honorio Fernandes Monteiro e José Soares de Mello, catteratici della Facoltá di Diritto, emettesse il suo parere.

Fu dichiarato vincitore, con la media di 9 punti. lo studente Ugo Caccuri. figlio di nostri connazionali e uno dei fondatori della "Società Accademisti Amici dell'Italia" della quale é anche oratore ufficiale.

* * *

c u l l e

Durante la settimana scorsa. sono nati in questa Capitale:

Alcide Romano Croce di Italo — Ivo Canton di Bruno — Maria Concone di Mario — Anna Maria Falci di Gino.

* * *

compleann

Durante la settimana scorsa, hanno festeggiato il loro compleanno, in questa Capitale, i seguenti connazionali:

Zilda Bastiglia del prof. Umberto — Alessio Rosiello — Ida Nobile Marta De Franco — Antonio Solimene — Lucia Landini di Anselmo — Lygia Roccato di Alvise — Iolanda Di Marzo Castro — Anna Conti di Alberto — Nany e Licia Bernarschini di Attilio — Democrito Braga — Francesco Franceschi.

jockey club

Domani il Jockey Clube fará realizzare un altra riunione turfistica. Il programma si presenta assai equilibrato distaccandosi i premi "Jockey Clube" e "Barão de Piracicaba". La 1.ª corsa avrá inizio alle ore 13.30. Le ultime tre corse sono indicate ai "bettins". Ai lettori del "Pasquino" diamo i nostri "palpites":

1.ª corsa: Marcilegi - Tendená - Estro	14
2.ª corsa: Quincas Borba - Volt - Pyrho	24
3.ª corsa: Vitamina - Varejão - Nababo	13
4.ª corsa: Onina - Mandachuva - Invejoso ..	23
5.ª corsa: Salmon - Ercole - Keny	34
6.ª corsa: Galles - Nuncio - Usolar	24
7.ª corsa: Suassú - Baguassú - Pachuca ...	23
8.ª corsa: Chamal - Pendulo - Star Light	34
9.ª corsa: Magno - Abeja - Taladro	24

STINCHI

mario medici

Si ha notizia dall'Italia che sabato scorso, giorno 16, é stata celebrata nella Chiesa di Santa Teresa la Messa del Trigesimo in memoria del compianto giovane Mario Medici di S. Paolo.

La chiesa era gremita dimostrando cosí il vivo ricordo lasciato dall'estinto fra gli amici e conoscenti.

Alla cerimonia hanno partecipato molte persone appartenenti ai migliori ambienti della capitale.

Intorno al fratello sig. Silvio Medici e alla di lui signora Donna Laura Sforza Cesarini Medici, alla sorella Donna Resy Medici e al consorte Raimondo dei Principi di Villa Hermosa, si notavano S. E. l'ambasciatore del Brasile Guerra Duval con i consiglieri d'ambasciata dott. Rubens de Melo, la contessa Sforza Cesarini, il principe Giovanni Ruspoli, il conte Andrea Matarazzo, il dott. Comenale con la consorte Donna Mariangela, la contessa Macchi di Cellere, la principessa di Shoemburg, la contessa Pavoncelli con i conti Giorgio e Roberto, la principessa di Belmonte, la contessa Pozzo di Borgo, la contessa Monaldi, la contessa Pontalto, il principe Giovannelli, la baronessa Berlingeri, Donna Manzi'fe, i conti Millo, il conte Mazzoni, i marchesi Brivio, l'ingegnere Tucci, Donna Arlotta, la contessa Solari dal Borgo e il personale al completo della "Casa Malattie" con i dirigenti Bizzarri e Marzullo e molti altri.

d e c e s s i

Durante la settimana scorsa, si sono spenti in questa Capitale:

Achille Scarpitta — Raffaella Petroni ved. Colangelo — Giuseppina Scramuzza — Virginia Maggione Bassani — Cav. Umberto Giongo — D. Adelia Veterazzo Beacon — Palmira Bertaglia — Giuseppe Tersarolli — Domenico Diacoli — Leonilda Landucci — Quinto Tavolucci — Terosa Chiarelli Russo.

* * *

aiace vanni

Il giovanissimo tenore Aiace Vanni, figlio del collega Amerigo Vanni, chiamato a far parte del "programma dos amadores dos Radio" che viene trasmesso ogni sabato dalle 17 alle 18 alla Radio Cosmos.

Il suo vasto e scelto repertorio Italo-Brasiliano e la sua voce sommamente radiofonica lo hanno reso particolarmente gradito agli uditori di quell'ora simpatica ed ascoltatissima.

TEATRO SANT'ANNA

Grande Companhia

ITALO BERTINI - FRANCA BONI

OGGI — Matinée ore 15 — Prezzi ridotti

EVA

OGGI — ore 20.30

TANGO DI MEZZANOTTE

DOMANI — Domenica — Alle ore 15

TANGO DI MEZZANOTTE

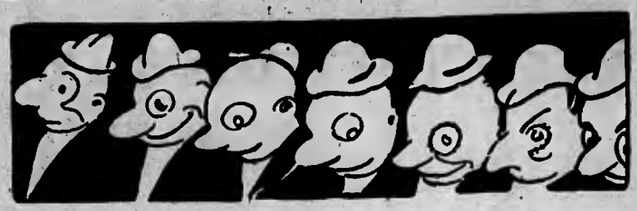
DI SERA — Alle 20.30

SCUGNIZZA

BREVEMENTE — Serata d'onore di Franca Boni con: FRASQUITA

Serata d'orone del Cav. Italo Bertini con: PASSA L'AMORE — Novitá per S. Paulo.

Sono aperte le prenotazioni alla bigliatteria del teatro.



taylor, che passione!

Roberto Taylor, divo eccezionale,
che brilli d'una luce di cometa,
per cui perfino la divina Greta
s'innamoró d'un semplice mortale,
somigli a Rudy, il dolce analfabeta
di cui rinnovi il fascino fatale.

So che le donne giungon da lontano,
per te lasciando il talamo deserto,
nella lusinga d'un sorriso offerto
dal tuo sguardo d'artista e di gitano;
ond'io t'invidio, pallido Roberto,
io che alle donne, ahimé!, sorrido invano.

So che, sbuffando, il poliziotto esausto
trattiene a stento le donzelle idiote,
che si voglion gettar sotto le ruote
della tua "spyder" nell'intento infausto
d'offrirti la lor vita in olocausto,
di morire, Roberto!, alle tue piote...

T'invitó nella propria residenza
anche Roosevelt, un giorno, o cineasta,
tra una folla frenetica, entusiasta,
ad una festa di beneficenza,
dove con incredibile imprudenza,
Roberto, i baci tuoi mettevi all'asta.

Specializzate in cosiffatti lidi,
un tempo, veramente eran le dame,
e c'era sempre il solito salame
che ci spendeva diecimila scudi;
oggi, Roberto che somigli a Rudy,
sei tu che adeschi il femminile sciame!

E a dozzine le donne innanzi al lampo
degli occhi tuoi facevano la coda,
sorbendo nell'attesa il "wisky and soda",
fin quando tu, con alla bocca un crampo,
pensasti di fuggir cercando scampo,
Roberto Taylor, giovane alla moda.

Fuggir volevi, ma il femineo stuolo
ruppe le file alla fatal minaccia,
ti prese, al collo ti gettó le braccia,
ti strappó il "frack"; e tu, disteso al suolo,
tu rantolavi, povero figliolo,
col rossetto cosparso sulla faccia!...

Roberto Taylor dalle belle mosse,
per te le donne palpitano in coro,
per te le donne muiono: "tesoro!...",
ed io sorrido come niente fosse:
io che talvolta ho pur le labbra rosse,
ma rosse di spaghetti al pomidoro....

ALBERTO CAVALIERE.

il veneranda

Il signor Veneranda aprí la porta.

— Buongiorno — disse un signore entrando — sono pronti i miei calzoni?

I suoi calzoni? — che ne so io dei suoi calzoni?

—Ah... lei non é il sarto? — fece il signore confuso — scusi tanto, ho sbagliato porta.

Il signor Veneranda alzó le spalle.

— Non fa niente — disse — anche se ha sbagliato porta io non ne so niente lo stesso dei suoi calzoni. Perché lei ha sbagliato porta, io dovrei essere obbligato a sapere se i suoi calzoni sono pronti?

— Ma — balbettó il signore confuso — io volevo andare dal sarto. Ho detto che ho sbagliato porta.

— Ah, ho capito — fece il signor Veneranda — e lo vicne a dire proprio a me? Cosa vuole che me ne importi se lei ha sbagliato porta. Non posso mica farle niente io. Allora si starei fresco se tutti quelli che sbagliano porta venissero a dirlo a me. . . . . .

— Ma io... — balbettó il signore confuso.

— Senta — urló il signor Veneranda fuori di sé levando un biglietto da visita — questo é il mio numero del telefono, un'altra volta che sbaglia porta, me lo telefoni, oppure me lo scriva che é ancora meglio, e questo é il mio indirizzo.

— Io non... — balbettó il signore arrossendo.

— Guardi io non ho tempo da perdere gridó il signor Veneranda — e per lei é lo stesso, tanto non conosce né me né l'inquilino che sta lí di fronte.

Uscí sul pianerottolo, suonó alla porta di fronte.

— Guardi — disse il signor Veneranda al signore che era venuto ad aprire — questo signore qui ha sbagliato porta. Se lo spicci lei perché io non ho tempo.

E rientró in casa brontolando e sbattendo l'uscio.

COMM. G. UGLIENGO.

Quindicina dei tappeti

Abbiamo ricevuto un completo assortimento

di

Tappeti Stranieri

Sui prezzi giá bassi

concediamo a titolo di reclame

ancora il 10 % di sconto.

CASA LEMCKE

SÃO PAULO:

Rua Libero Badaró, 303

com'ero...

Questa mia giovinezza, ormai sfiorata,
intinse un giorno le piú eccelse vette,
allor che, senza turchi né ricette,
splendéami l'ipodermica rosata.

La chioma era affluente ed arricciata,
le gote eran baffute e rotondette,
gli occhi ambedue lanciavano saléttе,
e avevo il corpo e il cesso di una fata.

Le spalle eran di marmo di Carriera:
ésule il collo, e sui rotondi fianchi,
il tórsolo; di rara perfezione;

tondi ginocchi, zappe di levriera,
piedini acquati, e sí soavi e bianchi,
che i gigli sono inchiostro, al baraccone..

GIGETTA SBRONZOLI

é pericoloso andare a tentoni — specialmente quando si tratta della propria salute, fate dunque le vostre compre in una casa di fiducia, e cioé nella

farmacia thesouro

preparazione accurata — consegne a domicilio — direzione dei farmacista

larocca

rua do thesouro, 35 - antico 7 - telefono 2-1470 — prezzi di drogheria

bambini precocissimi

— Come mai, Gigetto, non ha piú la balia, ma ha invece il biberon?

— Sai, il dottore gli ha detto; niente donne!

sciocchezzaio coloniale

E seguitiamo a divertirci con i quesiti:

1.° QUESITO

Due cercatori d'oro, percorrendo una selvaggia regione dell'Alaska, si sono smarriti in una fitta boscaglia. Essi sanno che ai due lati si elevano due enormi roccioni a picco, nudi e lisci, di cui é vano tentare la scalata, mentre innanzi a loro, subito dopo la boscaglia, c'é un profondissimo burrone, che non offre alcuna possibilitá di discesa. Occorre dunque ritornare sui loro passi, se vógliono uscire dal groviglio!

Ma mentre stanno per farlo, un violento incendio fa avvampare la boscaglia, e per colmo di sventura, un fortissimo vento ne sospinge le fiamme in direzione del burrone, ossia incontro ai due malcapitati.

E' evidente che una crudelissima morte li attende, e giá essi vedono con terrore avanzarsi le fiamme, quando uno dei due ha improvvisamente una geniale trovata che li salva.

Come fecero?

2.° QUESITO

In una tribú del centro dell'Africa, il furto é considerato come un'offesa agli déi, e per questo si lascia ad essi la decisione di punire il colpevole. Il cerimoniale consiste nel far pescare al ladro, con gli occhi bendati, una di due piccole bacche precedentemente poste in una terrina dallo stregone. Se la bacca scelta é nera, il ladro viene giustiziato; se invece é bianca, viene assolto.

Ma, in effetti, la condanna é immancabile, poiché lo stregone, per mantenere l'orrore verso il furto, mette sempre nella terrina due bacche nere.

Avvenne peró una volta che il ladro, saputo il trucco, trovó modo, pur senza sottrarsi al cerimoniale, di far salva la pelle.

RISPOSTE

1.°) La trovata consistette nell'appiccare il fuoco alla boscaglia nel punto in cui i due si trovavano: il vento fece propagare il nuovo incendio dietro di loro, verso il burrone, e quando le fiamme del primo raggiunsero i due, essi poterono mettersi in salvo nella parte di boscaglia giá distrutta, al cui inizio le fiamme si fermarono.

2.) Il negro, scelta una bacca a caso, la tenne chiusa nel pugno; poi, fingendo un gesto malaccorto, fece cadere la terrina, che si ruppe e mostró la bacca nera.

— Vuol dire che io ho preso la bianca! — spiegó il volpone; né lo stregone poté contestarlo, per non rivelare il suo trucco.

* * *

Il Comm. Carlo Pavesi doveva soggiornare un paio di mesi a Rio, e si era installato in un un bello appartamento. Prendendo commiato dall'Ing. Gaetano La Villa, a S. Paolo, Pavesi dice:

— Senti, se vieni a Rio, fa un salto a trovarmi. Ci faremo una bella scorpacciata di pastasciutta!

— Come no? Ma dove ti debbo cercare a Rio?

— Che bisogno c'é di cercarmi? Scrivi: Pavesi - Rio. Mi troveranno immediatamente.

Qualche tempo dopo l'Ing. La Villa ha occasione di recarsi a Rio e tutti i suoi sforzi per scovare Pavesi restano vani. Finalmente lo avvista seduto in un caffé dell'Av. Barão do Rio Branco.

— Di', Pavesi, ti sei preso beffa di me! Dovunque mi sono rivolto per chiedere: Scusate, sapete dove abiti il Comm. Pavesi?, mi rispondevano: Il Comm. Pavesi? Mai sentito nominare, Ing. La Villa!

* * *

Questa ce l'invia il Sig. Luigi Sacchi.

Alla porta del miliardario Ford, il re delle automobili, si presentó un giorno un accattone domandando se poteva avere un paio di scarpe vecchie. Il maggiordomo, autorizzato dal padrone, gliele diede. Il giorno dopo l'accattone si ripresentó chiedendo in elemosina un vestito vecchio e Ford glielo fece subito dare. Due giorni dopo, lo stesso accattone bussava di nuovo per chiedere una vecchia credenza e l'indomani per sapere se, per caso, non avrebbe potuto avere dal misericordioso Ford una vecchia automobile... Il miliardario fece accontentare in tutto il mendicante, ma quando questo si ripresentó nuovamente al maggiordomo, si sentí dire: — Il padrone ha lasciato detto che figlie vecchie non ne ha!

* * *

Frasi fatte. Una rettifica del Dott. Vicente Ancona: "Dormiva il sonno del giusto". Sciocchezze! Il giusto non dorme mai. Soltanto il pensiero di aver potuto commettere una ingiustizia non gli permette di dormire.

* * *

Una notissima ed attempata intellettuale coloniale, trovandosi in Italia, venne invitata alla visione privata di "Scipione l'Africano". Alla scena della sfilata dei legionari del condottiero, tutti giovani forti e nerboruti, la dama si rivolge all'Avv Oreste Bruno che lo siede a fianco:

— Peró, diciamo la veritá. Dei bei giovani come allora, adesso non se ne vedono piú davvero.

* * *

Micro-dialoghi, ovvero storie di bacilli, raccontate dal Dott. Germano Tipaldi:

Un bacillo incontra un vecchio amico che non vede da un pezzo e gli narra le vicende della famiglia:

— Ci siamo ritirati in una piccola glandola molto tranquilla, lontana dalla febbre delle grandi arterie...

* * *

Questa la racconta l'Ing. Lino Finocchi:

Qualche tempo fa un principe orientale di passaggio a Parigi, dove io ero andato per prender parte ai funerali di Joffre, manifestó il desiderio di assistere ad una esecuzione capitale. Una mattina il principe fu condotto sul boulevard Arago, dove stavano montando la ghigliottina. Egli si avvicinó molto alla terribile macchina e non dissimuló affatto tutto l'interesse che provava per l'esecuzione.

I suoi occhi brillarono di gioia quando cadde la testa mozzata: fu in quel momento che si rivolse a Deibler e, battendogli un colpetto sulla spalla, gli indicó il Capo del Protocollo che aveva una magnifica barba bianca:

— E ora, quello lá, — pregó molto calmo il principe orientale.

* * *

Franca Boni parla di psicologia con l'avv. Viggiani:

— Ho letto che i miliardari non sono felici, e che la piccola Shirley Temple é una bambina malinconica. Allora é vero che la gloria e il denaro non dánno la felicitá. Io non vorrei avere una bambina come Shirley Temple e non vorrei essere miliardaria.

— E va bene. Ma se una di queste due sciagure dovesse colpirla, sia forte! — esorta bonariamente Viggiani.

* * *

Gin (and Soda) Re Stelli, leggendo, trova uno di quei "recifes" letterari che é inutile tentare di sormontare, e si rivolge per schiarimenti al Comm. Giovannetti.

— Commendatore, che cosa vuol dire immanente?

— E' una di quelle parole come egotismo, svesciare, apodittico, che fanno passare per scrittori di polso quelli che scrivono con i piedi. — chiarisce Giovannetti.

* * *

Dalle riflessioni strumentali del maestro Casabona:

"L'oboe é lo zio del sassófono: uno zio altezzoso e orgoglioso che eseguisce magistralmente le partiture di Wagner, e sapendo che il nipote é finito nelle orchestrine da ballo dice a tutti i conoscenti: "Non mi parlate di lui: é il disonore della famiglia; per me, é come se fosse morto".

* * *

Gli Anedddoti dell'Ing. Donnino Donnini (ce l'ha inviata da Montecatini):

Tempo di Crociate.

— Parto per San Giovanni d'Acri, — dice il conte Gonzalo de Huesca al barone Guiscardo di Salamanca, — ma prima voglio passare dal fabbro per farmi fare una cintura di castitá. La contessa Dolores de Huesca y Castilla, mia consorte, dovrá portarla durante tutto il tempo che saró a combattere contro l'infedele.

— E' un'idea, — risponde il barone Guiscardo di Salamanca, — ma francamente, tu credi che con la brutta faccia che ha la contessa Dolores...

— Sciocco! Io non penso tanto alla mia assenza quanto al mio ritorno, quando le diró che ho perduto la chiave!

Comprate le vostre "allianças" nella CASA MASETTI

Importante — Tutti i nostri pregiati clienti riceveranno gratuitamente un tallone numerato con diritto a concorrere al sorteggio del **6 ricchi premi** esposti nelle nostre vetrine.

Il sorteggio sará basato sul risultato della Lotteria Federale del 27 Novembre c. m. (Carta Patente n. 120).

Visitate la

CASA MASEITI

nelle sue nuove installazioni

RUA DO SEMINARIO
131-135
Tel. 4-2708 e 4-1017

Un nuovo e Sensazionale Pneumatico

GOODYEAR

A prezzi speciali di propaganda

o R-1

Ecco un pneumatico degno del nome Goodyear — "il nome piú potente nell'industria della gomma" — che offre ora la tradizionale qualitá Goodyear alleata ad un prezzo speciale di propaganda sorprendentemente basso.

L'R-1 costituisce, cosí, la novitá di maggiore attualitá per gli automobilisti del Brasile intero.

GOODYEAR

ortica ria

L'amore del prossimo é l'arte del fare agli altri quello che gli altri non fanno mai a te.

* * *

Quel popolo cinese, che balordo! — Son trecento milioni o giú di lí: — basterebbe che fossero d'accordo — che insieme facessero pipí, — per provocare tale una alluvione — da sommerger la Russia ed il Giappone!...

* * *

Le antichitá sono certe cose determinate, che col tempo diventano antiche, rispetto a certe altre cose determinate che, invece, col tempo, diventano vecchie...

Il perché di questa distinzione é inafferrabile: certo é che si puó parlare di un lume antico, di un armadio antico, di un orologio antico; ma i cappelli, i pedalini, le mutande, un paio di stivali, anche avendo un secolo di esistenza, non diventano mai antichi: essi sono vecchi, semplicemente.

O, ingiustizia del destini...

* * *

..In Jugoslavia avviene un fatto raro: — tre caffettieri vincono un milione, — dopo aver affidato ad un somaro — la scelta del biglietto. Hanno ragione! — Forse per questo fiuto che a noi manca, — han, tanti ciucci, il gruzzolo alla banca...

* * *

Gli Egiziani avevano messo le cipolle nel numero degli Dei, ed il loro rispetto per quelle divinitá vegetali era tale che, allorquando erano costretti a tagliarne una per indispensabili usi commestibili, i loro occhi si riempivano di lacrime.

Tramontati gli Dei, rimasero, peró, le lacrime... agli occhi.

* * *

Un incontro di calcio, a Bratislava, — piú di cento persone ha mal ridotte. — Non c'é piú scampo: sulla terra grava — una mania frenetica di botte. — Anche il pallone lí, non ci si crede, — é diventato un simbolo di fede!...

* * *

Da piccolo, io avevo la vocazione per fare il palombaro Ma a casa non hanno voluto. Perbacco! Mi sarebbe tanto piaciuto essere tirato su e giú come un ascensore.

Appena arrivato in fondo mi sarei fatto ritirare su: — Sa, mi ero dimenticato di salutare il nostromo! — avrei detto, per giustificarmi. Poi a un certo momento avrei telefonato alla nave dal profondo del mare:

— Pronto, caro, parli con Rosina — avrei detto al capitano, imitando una voce femminile. Ma forse il capitano non ci avrebbe creduto.

* * *

Avete letto le dichiarazioni dell'aviatore americano Lindbergh? L'aereoplano — ha detto — ha liberato l'uomo dal carcere della terra. I razzi lo libereranno dal carcere dell'aria. Con i razzi si raggiungeranno velocitá fantastiche e i motori e le ali diverranno accessori da museo. E quando, dico io, saremo tutti razziabili che accadrá?

* * *

Né eredi maschi, e né eredi... femmine. E' morto, come avrete letto, il "re delle pulci". Delle pulci, si capisce, ammaestrate. Peccato che sia morto! Eppure, quest'uomo di cui, del resto, i piú ignoravano la esistenza, poteva esser benissimo ancora utile a qualcosa. Io, personalmente, gli avrei suggerito di "ammaestrare" o rendere piú intelligenti tanti "pidocchi" che ostentano le loro ricchezze false e la loro intelligenza piú falsa che mai. Ce ne sono tanti in giro!...

* * *

Una signora si é lamentata che le lezioni di canto di sua figlia le siano costate svariati contos di reis.

Non si sa ancora con precisione quanto di questo denaro rappresenti il compenso agli irascibili vicini.

* * *

Secondo una nota comparsa su di una rivista di mode, il rossetto per le labbra color vermiglio sta incontrando il pieno favore femminile.

Alcune mogli, con tutto cló, non sembrano molto soddisfatte del campione che i rispettivi mariti portano a casa su di una guancia o sul colletto.

* * *

Una signora, innanzi al Tribunale — di Vienna, ha dimostrato che il marito — l'ha lasciata in quattr'anni tale e quale — come quand'era nubile. E inaudito!... — Il coniuge, capisco; ma il compare, — io mi domando, che ci stava a fare?...

* * *

L'esperienze delle donne
sulle spiagge, non son rare;
ma purtroppo, é risaputo,
l'esperienze sono a.../ mare!

* * *

Mi piacerebbe essere il capitano di una nave, perché se avessi bisogno di fare la pipí e il gabinetto fosse occupato, andrei vicino alla porta chiusa e griderei : — si salvi chi puó! — Subito uscirebbe un signore con il viso stravolto. Allora io entrerei rapidamente, chiuderei e girerei il chiavistello...

* * *

A Viareggio un magnifico levriero — ha avuto un funerale d'eccezione: — é stato accompagnato al cimitero — da cento lacrimevoli persone. — E pensar che talvolta crepa un fesso, — e non c'é un cane che gli vada appresso!...

* * *

Nell'Oklahoma, fra gli esperimenti — per redimer le femmine corrotte, — hanno fatto ballar con gli studenti — le detenute per l'intera notte. — Ha detto quel rettore: "A parer mio — qualcosa nascerá..." Lo credo anch'io!

* * *

La Cina contro Tokio ha protestato — presso la Societá delle Nazioni, — sperando in qualche sotto-comitato — che proponga le solite senzioni; — Toklo, se tal misura applicheranno, — si mangerá la Cina dentro un anno.

* * *

A Serajevo, un ladro, penetrato — in un alloggio a scopo... di lavoro, — lo trova cosí vuoto e disgraziato, — che lascia in dono una catena d'oro... — Ladri generosissimi, vi avverto — che a casa mia c'é l'uscio sempre aperto.

ACCADEMIA PAULISTA DE DANSAS

Rua Florencio de Abreu, 20-Sobr. — Telef. 2-8767

Alfredo Monteiro

Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedí, mercoledí e venerdí. Dalle 20 alle 24.

CORSO PARTICOLARE — Martedí, giovedí e sabato. Dalle 20 alle 24. Lezioni particolari ogni giorno dalle 8 di mattina alle 24 — Corso completo in 10 lezioni.

"SAPATEADO AMERICANO", mensalitá 50$000.

confidenze

— Lo ami dunque tanto?
— No, ma chi me li darebbe tanti soldi?

come nacque la "farfalla"

L'uomo piú furbo del mondo é quello che ha inventato la cambiale.

La cambiale, sin dalle origini, ebbe bisogno, per significarequalche cosa, di due elementi essenziali: di un uomo che doveva dare dei quattrini e di un altro che doveva riceverli.

Il primo fu il furbo.

La cosa andó cosí. Quello che doveva avere i quattrini si recó da quello che doveva darglieli.

— Amico — gli disse, — sarebbe ora che tu mi restituissi i soldi che ti prestai.

— Non ho un soldo — rispose il primo.

— E allora che facciamo?

— Niente.

— Ma io ne ho bisogno.

—Va bene: ti posso dare una cambiale.

Parmigiano Stravecchione
KG. 19$000
Mercadinho Duque de Caxias, 207

— Una che?

— Una cambiale.

— Non capisco.

— Eppure é semplice: una cambia-le.

— Che sarebbe?

— Sarebbe una cosa che ho ideato. E' un pezzo di carta sul quale é scritto che io ti devo dare dei soldi.

L'altro finí per accettare la cambiale e andó a comprare un vestito.

— Peró — disse all'atto di pagare — in questo momento non ho soldi; ma le posso rilasciare una cambiale.

— Una che? — chiese stupito il negoziante.

— Una cambiale.

— Non capisco.

— Eppure é semplice una cambia-le.

— Che sarebbe?

— Sarebbe una cosa inventata da un amico mio. E' un pezzo di carta. ecc., ecc.

In breve tutto il mondo conobbe la cambiale.

Ci sará forse un signore, un giorno che andrá a comperarsi una casa.

— Peró dirá al cedente — vorrei rilasciarle tutte cambiali.

Se si accorgerá di avere in tasca un numero insufficiente di cambiali:

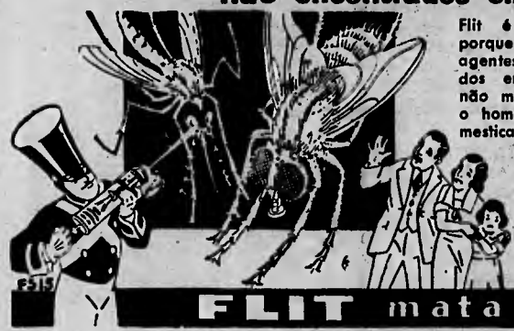
— Vede — si scuserá, — speravo di poterle dare tutto in cambiali e invece mi tocca darle la metá della somma in contanti.

L'altro, forse, storcerá la bocca assai contrariato:

— E va bene! dirá prendendo a malincuore i contanti — Veramente lei mi aveva promesso tutto in cambiali; peró non voglio fare discussioni.

Pulverize **FLIT** - o inimigo mortal dos insectos

Contém uma combinação de elementos mortiferos não encontrados em outro qualquer insecticida!



Flit é o insecticida mais instantaneo porque contém uma combinação de agentes exterminadores não encontrados em nenhum outro insecticida. Flit não mancha, e é inoffensiva, tanto para o homem quanto paro os animaes domesticos. Precavenha-se contra todos as substitutas que se mascaram sob o name Flit. Toda lata de Flit é sellada, porar a protecção do publico contra o enchimenta froudulento. Peço sempre a lata omarello com a soidadinho e a foixa preto — será a suo gorantio de adquirir a unica e verdadeira Flit.

FLIT mata de facto!

Un bel regalo

PEI VOSTRI PARENTI E AMICI RESIDENTI ALL'ESTERO

Si spedisce caffé ed altri prodotti brasiliani, per qualsiasi paese, cittá o ufficio postale del Regno d'Italia, come per Paesi limitrofi: A PREZZO ASSOLUTAMENTE INFERIORE A QUELLO DELLA VENDITA SUL POSTO.

Un sacchetto di Caffé Fino

"chato" o "moka" sceltissimo di produzione della rinomata zona francana, libero di qualsiasi spesa, a domicilio del destinatario pel prezzo liquido di 270$000 (10 Kg.) Lo stesso sacchetto senza spesa doganale consegnato all'ufficio postale Rs. 105$000. Sacchi da 60 Kg. in su, sdoganato, in ragione di Lire 26.00 oppure Rs. 22$100 al Kg.

GLI ATTUALI PREZZI SONO SOGGETTI ALLE OSCILLAZIONI DEL CAMBIO

Magnifica occasione per una strenna di Natale e Capodanno

Potete approfittare delle seguenti prossime partenze: 19 Ottobre, "Neptunia" — 29 Ottobre, "Conte Grande" — 3 Novembre, "Principessa Giovanna" — 26 Novembre, "Augustus" — 7 Dicembre, "Neptunia" — 17 Dicembre, "Conte Grande. — Potete anche utilizzare il nostro rapido ed economico servizio per rimesse di denari per l'Estero.

Ordinazioni presso la Filiale del Caffé "Paravento", Rua Libero Badaró, 505 — Casella Postale 117 — Telefono: 2-6015.

Per altre informazioni dirigersi al Sig. ACHILLE MONTUORI — (Sezione Esportazione).

il mare ingannatore

Talvolta penso al mare.

Sí, ormai ne sono convinto. Il mare finge.

Voi andate sulla spiaggia, lo guardate, lo esaminate a lungo... Ebbene, niente altro che una immensa distesa d'acqua che si congiunge col cielo all'orizzonte.

Ma io lo so, é tutta una finzione. Il mare con me finge. Perché il mare fa questo con me? Non riesco a capirlo. Non potrebbe mostrarsi anche a me nei vari aspetti con cui si mostra agli altri?

Guardate. Un compositore di canzoni napoletane va sul mare, e come lo vede? Per me, é incredibile, eppure egli lo vede pieno di finestre, vede al minimo tre lune che spuntano a nord, a sud e ad est e basta che volga appena la testa per notare che tutti i pesci, passeggiando sottobraccio, fanno l'amore.

Prendiamo un altro esempio, l'autore dei cartelloni di pubblicitá balneare. Evidentemente a lui il mare si presenta sempre calmissimo, come olio, e sulle sue acque venti o trenta magnifiche bagnanti si rincorrono con i volti botticelliani illuminati da sorrisi. Esse dicono: Venite allo smeraldo verde del mare incantatore! Noi vi attendiamo!

Ma questo sarebbe ancora nulla. State a sentire come si mostra il mare al protagonista del romanzo d'avventure: "Sotto i flutti strani molluschi ondeggiavano in gran numero giuocherellando nella luce della fosforescenza. Apparivano le grandi meduse; le pelagie, simili a globi luminosi; le graziose molitee irradianti bagliori di lava ardente e colle strane appendici a croce di Malta; le acalefe e le velelle graziose e truppe di beroe irradianti dai pungiglioni riflessi verdognoli".

Una volta provai a interrogare un professore di geografia: speravo che almeno lui, un probo vecchio di fama integerrima, confessasse di vedere come me il mare. Ma le sue parole furono queste: "Il mare? Lei allude a quell'ampia distesa di acque che copre oltre i due terzi della superficie terrestre? Oh, sí. E' percorso da enormi blocchi di ghiaccio o "iceberg", molto pericolosi per le navi. Vi sono visibili le maree che avvengono con flussi e riflussi in poco piú di 24 ore. Notevoli le trombe marine, improvvise colonne di acqua, capaci di arrivare fino a 50 metri di altezza".

Sí, ormai ne sono convinto. Il mare con me finge.

Lo guardo, lo esamino a lungo e non riesco a vedere altro che una immensa distesa d'acqua che si congiunge col cielo all'orizzonte.

VINICIO TAMBORRA.

Ventresca di Tonno
Mercadinho Duque de Caxias, 207

il fesso d'oro

— Vedi? Io le pezze ai pantaloni me le faccio mettere quando ancora sono nuovi, cosí poi non mi succede che risaltino sulla stoffa stinta.

AO MOVELHEIRO
CASA FONDATA NEL 1900

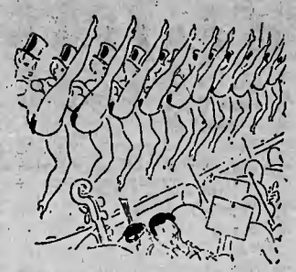
COMPRA E VENDE

Macchine da scrivere, macchine registratrici, di calcolo e di somme.
Casseforti e Archivi di acciaio e in legno per scrittoio in generale.
Grande assortimento di macchine ricostruite.

Praça da Sé, 12-A ——— Telefono: 2-2214
S. PAULO

Banco Italo-Brasileiro
Rua Alvares Penteado, 25 — S. PAULO

"Contas Ltdas." massimo Rs. 10:000$000
INTERESSI 5% ANNUI
Libretto di cheques



l'illusionista

L'illusionista in persona venne ad aprirmi.

— Caro amico!... A che debbo l'onore di questa visita mattutina?...

— Mattutina?... — e guardai incuriosito il mio Longines — ma sono le diciotto del pomeriggio, prego!

— Sono le nove in punto! — assicuró l'illusionista, fissandomi negli occhi lungamente. — Se vuoi accertartene, guarda ancora l'orologio!

— E' vero! — balbettai confuso.

L'orologio segnava le nove precise.

— In tal caso mi vorrai scusare se...

— Per caritá... con te non faccio complimenti! Prego, il tuo cappello, e accomodati!

Gli porsi, titubante, il mio cappello chiaro.

Lo afferró violentemente, lo rovesció, lo bucó con un asticciuola di ferro, lo pestó sotto i piedi...

— Mio Dio!... — implorai.

— Non ci far caso... la mia solita distrazione!

— Distrazione un corno!... Mi costa 100 mazzoni, capisci?...

Egli sorrise mefistofelicamente, e continuó a strapazzarmi il cappello. Poi lo gettó nel portaombrelli, e ne trasse immediatamente un copricapo nuovo fiammante, bellissimo, color topo, molto migliore del mio.

— Provalo un po'...

— Mi va benone!

— Beh, adesso vieni in salotto... Vuoi un aperitivo, un caffé?...

— Grazie...

Mi versó un bicchier d'acqua.

— Bevi!

— Mah... io...

— Oh, il distrattone che sono!...

Prese il bicchier d'acqua, ne versó il contenuto in un altro bicchiere vuoto.

— Eccoti dell'ottimo Cinzano.

Effettivamente nel bicchiere c'era l'aperitivo, ma io avevo paura, una paura terribile di berlo.

— Coraggio!... Non credere che vi siano intrugli dannosi alla salute.

Bevvi d'un fiato: era caldo e sapeva di caffé, di ottimo caffé espresso.

— Era... era... caffé — balbettai.

— Perdona, é la mia...

— Solita distrazione!... Ho capito.

— E ora dimmi cosa desideri da me!

— Un paio di biglietti per la recita di stasera...

— Ma quanti ne vuoi!... Dammi il tuo cappello.

Corse in anticamera prima che lo potessi fermare, afferró nuovamente il cappello, trasse di tasca due uova crude, le spaccó, le rovesció nel copricapo, le frulló col solito bastoncino di ferro, le spiattelló sul tavolo.

Tre foglietti azzurri e tre bianchi apparvero ai miei occhi terrorizzati.

— Eccoti le poltrone con relativi ingressi... e fai presto perché sono le venti circa!

— Vorrai dire le no... — Guardai l'orologio. Segnava effettivamente le 19 e quarantasette!

Lo salutai, ringraziandolo.

* * *

Per le scale mi ficcai il cappello in testa.

Maledizione!... Due uova crude m'inondarono da capo a piedi.

MIGUEL CARNICELLI

Dovendo
Depurare il Sangue
Prenda
ELIXIR DE NOGUEIRA
Cura la Sifilide
e il Reumatismo
In tutti gli stadi

UN CALICE DI LEGITTIMO
= FERNET-BRANCA =
ECCITA L'APPETITO-AIUTA LA DIGESTIONE

Lavanda Coldinava

"fragrante come il fiore"

* * *

Essenza che piace alla fino signora perché mette sulla sua persona, nella sua biancheria, in tutta la sua casa, l'odore fresco e sano della montagna in fiore. Profumo che piace al signore elegante perché non no falsa la virilitá, o s'accorda con l'aroma del suo tabacco.

* * *

La Coldinava riproduce a perfezione la fragranzia deliziosa del fiore montano. Essa viene distillata dalle sommitá fiorite e scelte della Lavanda Vera, quella che cresce sulle Alpi della Liguria.

* * *

Altri profumi dello stesso fabbricante:

MIMOSA NIGGI — Ripete il profumo caldo e suggestivo che l'aureo fior di Mimosa esala, a specchio del turchino mare, negli incantati giardini della Riviera ligure.

BIANCOSPINO — Sogno fiorito dell'ultima neve.

Un campioncino si riceve inviando Rs. 1$000 in francobolli ai Rappresentanti e unici distributori per tutto il Brasile "S. I. B. E. Ltda.". Rua Felippe de Oliveira, 21 — S. Paolo.

RADIO

POLYGLOTA

RADIO POLYGLOTA

LA VOCE DEL MONDO

Il nuovo modello di 5 valvole, onde corte e lunghe - Lo vendiamo al prezzo di 950$ a rate.

Chiedete una dimostrazione alla

CASA MURATTO

Praça da Sé, 58-B

Telefono: 2-0622

SÃO PAULO

V. S. deve cambiare abitazione e vuole un buon servizio di pulizia della nuova residenza?

V. S. vuole lasciare ben pulita la casa da cui va via?

V. S. vuole un uomo a sua disposizione per pulire e incerare?

Le interessa dare l'incarico della manutenzione quotidiana del suo ufficio, palazzo, industria, ecc., a qualche impresa di massima fiducia?

Telefoni alla

EMPREZA LIMPADORA PAULISTA

E. L. P.

Predio Martinelli **Telefono 2-4374 e**

9.° piano. **2-4376**

Persta servizi singoli o per abbonamento mensile. I migliori Banchi e le piú importanti ditte commerciali e industriali, sono nostri clienti.

destino avverso

Ero in crociera per motivi di salute e di tranquillitá. Mio zio, uomo burbero e benefico mi aveva detto: — Ragazzo, sei completamente esaurito. A forza di dare stoccate a destra e a manca, a forza di cercare mille sotterfugi per non pagare i creditori sei diventato magro peggio di un fakiro che dorme sopra un letto di chiodi. Eccoti 5 contos. Fai un bel viaggio in mare. Puó darsi che durante una notte di tempesta qualcuna di quelle formidabili ondate che spazzano la tolda della nave si innamori di te e ti porti via definitivamente. Vai!

Commosso per tanta generositá tentai di baciare la mano al caro parente e di rinunziare all'aiuto offertomi, ma in quel momento il piede dello zio, levatosi all'improvviso da terra, mi convinse che non era prudente voltare le terga alla fortuna.

Cosi, corsi subito a fissare un posto e dopo tre giorni mi imbarcai per una crociera nei mari d'Oriente.

Davanti a me c'era un mese di assoluta tranquillitá.

A bordo ebbi cura di serbare il plú stretto incognito. Avrei potuto sfoggiare il mio titolo di re dei chiodi ma preferii confondermi alla folla e passare per un modesto nullatenente in vacanza. L'unica cosa che mi preocupava era la possibilitá di trovare a bordo qualcuno dei miei creditori. Per fortuna tutto andó liscio. Neppure l'ombra di uno di quegli esosi individui che quando prestano dei soldi, magari senza interesse li rivogliono ad ogni costo.

Senonché il secondo dopopranzo di navigazione, mentre ascoltavo il commissario di bordo che raccontava un aneddoto salace contro il mal di mare, ecco che vedo apparire in fondo alla passeggiata di coperta un signore con un paio di baffoni neri il cui viso non mi tornava nuovo.

— E' lui! — mormorai esterrefatto — Chi lui? Vattelapesca!

Ma tutte le persone che conoscevo erano gente alla quale dovevo del quattrini.

Diedi un balzo e mi squagliai, infilando la scaletta che conduceva alle cabine di seconda classe. Da quell'istante la mia esistenza diventó circospetta e travagliata. Cambiai l'orario dei pasti, mangiai spesse volte in cabina sempre con l'orecchio teso e l'occhio vigile. Agli scali, quando scendevo a terra mi mettevo una barba finta e guatavo di qua e di lá. Nemmeno a farlo apposta incontravo ad ogni piè sospinto l'uomo dai baffoni neri anche lui sulle mosse di cercare qualcuno. Scivolavo prudentemente e mi allontanavo dalla comitiva dei turisti andando a finire nei punti piú desolati e meno interessanti delle localitá che visitavamo. Una signorina con la quale avevo stretto amicizia il primo giorno di crociera faceva di tutto per espormi ai ludi-

VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enoclanina: (Colorante naturale del vino). - Vini bianchi finissimi. - Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie, Liquori di ogni qualitá. Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesia, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARBIERI. Rua .Paraizo, 23. S. Paolo.

N. B.—Si rendono buoni i vini nazionali, stranieri, acidi, con muffa, ecc.

Reumatismo acuto, cronico, gottoso, deformante. — Sciatica, nevralgie, lombaggine, eczema. — Cura dei casi piú ribelli. — **Radio diagnostico:** polmoni, stomaco, cuore, intestini, ecc. — **Radio terapia superficiale** e **profonda:** tubercolosi esterna, scrofola, tumori, ecc.

DR. F. FINOCCHIARO

Ex-assistente della Clinica Chirurgica della R. Universitá di Torino. Ex-primario di chirurgia nell'Ospedale Umberto I e Chirurgo della Beneficenza Portoghese di San Paolo Consultorio e Gabinetto fisioterapico: **Rua Wenceslau Braz, 22.** Dalle 14 alle 18. Telefono: 2-1058 — Residenza: **Rua Vergueiro 267,** Telefono: 7-0482.

brio universale urlando: — Ma dov'é il signor Tummistufi? Mi aveva promesso di guidarmi nel misterioso Oriente...

"Un accidente!" gorgogliavo tra me e me rincantucciato in un angolo buio. "Vuoi vedere che quella scema mi rovina la reputazione?".

Dott. Guido Pannain
Chirurgo-Dentista
Ex professore della Facoltá L. di Farmacia e Odontologia dello Stato di S. Paolo
RAGGI X
R. Barão Itapetininga, 79
4.° *piano* — *Sala* 405
Chiedere con antecedenza l'ora della consulta per
TELEFONO 4-2808

Scappavo continuamente. Passai una notte appollaiato sull'albero di maestra perché lo sconosciuto dai baffoni neri s'era messo in agguato dietro una manica a vento e non si muoveva. Durante una festa da ballo a bordo mi travestii da cameriere con tanto di scopettoni. Sfortuna volle che fossi destinato a servire il mio persecutore. Non osai avvicinarmi a lui, benché egli mi facesse cenno misteriosamente con un dito. Temevo di domandargli. "Il signore desidera?" per paura che l'altro mi rispondesse: "Desidero i quattrini che ti ho prestato, carogna!" Gli portai un vassoio ricolmo di tutte le specialitá bibitorie, glielo misi davanti con la testa voltata dall'altra parte poscia battei precipitosamente in ritirata. L'altro mi sbirció di profilo, impallidí si alzó in piedi, e fece altrettanto. Mi nascosi per dodici ore nella cambusa. Passai l'ultimo giorno della crociera nel reparto macchine.

Finalmente il mio supplizio finí. Toccavamo il porto di ritorno. Ripresi i miei connotati e la mia disinvoltura. A terra non temevo piú i creditori. Figuraccia piú figuraccia meno non m'importava niente. Ad ogni modo attesi che tutti i croceristi fossero sbarcati. Mi avventurai sulla passerella deserta. Ad un tratto mi trovai a tu per tu con l'uomo dai baffoni neri. Per la veritá i baffoni non ce li aveva piú. Affrontai la situazione.

Gli chiesi: — A quanto ammontava il debito?

— A 50 milreis. — gemette lo sconosciuto.

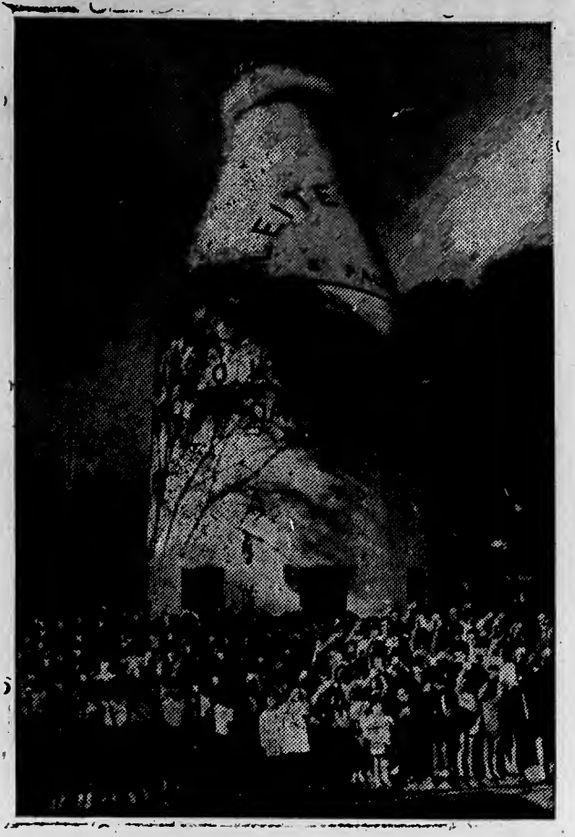
— E per 50 mazzoni avete combinato una cosí ignobile commedia?

— Gli é che non mi trovavo in grado di restituirveli. Ma lo faró alla prima occasione. Potete contarci.

Fuggi a precipizio. Mi afferrai alla passerella per non cadere. Avevo 200 contos di debiti e l'unica persona di questo mondo a cui, chi sa come, chi sa quando, avevo prestato un mese 50 mazzoni mi aveva rovinato un mese di salute e di tranquillitá. Vigliacco!

Rogerio Laurito

Questo é San Paolo!



I bambini inneggiano al miglior alimento simbolizzato nella piú grande garaffa del Brasile.

Prodotti **VIGOR**: Latte, Crema e Burro.
Richiedere pel telefono: 9-2161.

Agenzia Pettinati

Pubblicitá in tutti i giornali del Brasile

Abbonamenti

R. S. Bento, 5-Sb.
DISEGNI E "CLICHÉS"
Tel. 2-1255
Casella Postale, 2135
S. PAULO

CALZATURE
SOLO
NAPOLI

ANALISI CLINICHE
Piazza Princeza Izabel, 16 (giá Largo Guayanazes)
Telefono: 5-3172 — Dalle ore 14 al'e 18
Prof. Dr. ALESSANDRO DONATI

EMPORIO ARTISTICO

ARTICOLI PER DISEGNO, PITTURA E INGEGNERIA
— CASA SPECIALISTA —

"Michelangelo"

RUA LIBERO BADARÓ, 118 — TELEFONO: 2-2292 — SÃO PAULO

misure

Il sarto — Spalle?
Il commesso — Novantuno.
Il sarto — Petto?
Il commesso — Eh! Mica male...

Italiani, andando a Santos, recatevi al

Palace Hotel

direzione di João Sollazzini, ex-gerente dell'Hotel Guarujá

AV. PRESIDENTE WILSON N.° 143

DR. TIPALDI

Medicina e Chirurgia in generale

Cura specializzata: ulcere varicose, eczemi, cancri esterni, varici, emorroidi, malattie venereo sifilitiche, gonorrea e sue complicazioni, **ASMA** e **IMPOTENZA.**

Cons.: Rua Xavier de Toledo 13, sobrado
Telefono 4-13-18

Consulti a qualunque ora

enciclopedia 3 gatti

ANTOLOGIA — Ogni professore, prima di andare in pensione, sente il dovere di pubblicare un'antologia nella quale non dimentica: — Ei fu siccome immobile — I cipressi che a Bólgheri alti e schietti — Sta Federico Imperatore in Como — Odio l'allor che quando alla foresta — E' fosco l'acre, il cielo é muto — Quel ramo del lago di Como che volge a vattelapesca — e, infine, il racconto di quando Massimo D'Azeglio bambino si ruppe un braccio e non disse niente per non spaventare sua madre.

AORISTO — Tempo passato dei verbi greci. Chi non ha fatto il liceo chiede premurosamente, sentendo questo nome, se si tratti di cosa grave, perché lo confonde con Ariosto.

APE — Animale cretino che lavora come un pazzo per dare la cera e il miele agli uomini.

APOLLO — Padre di un fanciulletto di nome Apelle il quale aveva una palla di pelle di pollo e ci giuocava.

APPENDICE — Inconveniente, tanto nel corpo umano quanto nei giornali.

APPROCCIO Quando, vicino ad una balia o anche ad una giovane mamma, si carezza il capo di un bambino.

APPUNTAMENTO — Vicendevole promessa di trovarsi insieme a una data ora e in un dato luogo, mantenuta al massimo da uno.

AQUILA — Grosso uccello rapace contro il quale si vedono spesso combattere bambini di dieci anni nella pagina a colori dei giornali illustrati.

ARBITRO Signore che compare in pubblico in giacca e ascolta imperterrito la gente che fa ad alta voce pessimistici apprezzamenti sull'onestá di sua moglie.

ARCHEOLOGO — Scienziato che guarda con la lente perfino le pietre dei calcoli renali per vedere se ci sono iscrizioni.

ARCHIMEDE — Scienziato cui le zitelle della cittá fornivano i mezzi per continuare e perseverare nei suoi studi dato il vizio che aveva di uscire nudo dal bagno dopo ogni scoperta.

ARISTOCRAZIA — Ne fa parte chiunque sia in grado di comprarsi un abito da sera.

ARISTOTELE — (384-322 A. C.) Insigne filosofo greco che insegnava passeggiando rapidamente in su e in giú per i portici d'Atene, seguito dai suoi discepoli.

Perció tutti gli zoppi della cittá rimasero ignoranti.

ARIZONA — Territorio americano nel quale basta suonare una chitarra per sentire cantare mille capinere. Nel 1865, il professor Patrice O' Connor, dell'Universitá di Baltimora, ne suonó due e udí cantare duemila capinere.

ASSALONNE — Figlio di David, che, fuggendo dai nemici, restó appeso ad un albero pei capelli, e fu raggiunto e ucciso.

Il giorno dopo i barbieri dovettero ricorrere ai doppi turni per servire tutti i clienti accorsi in massa nelle loro botteghe.

ASSASSINO — Individuo che nei libri gialli commette sempre la bestialitá di portare suole di gomma con una piccola stella sul tacco e di lasciare con esse enormi e profondissime impronte.

AUTOMOBILE—Dissero a un arabo:—Perché invece del cammello non usi l'automobile? Invece di sette giorni ne impiegherai uno soltanto ad attraversare il deserto.

— Giá — rispose l'arabo — ma gli altri sei giorni che faccio?

AUTOPSIA — Difettaccio dei chirurghi, che appena si dá loro un morto lo rompono per vedere com'é fatto dentro. E non imparano mai.

AUTORE — Individuo pieno di sé: per lo piú, quindi, vuoto.

AUTORITA' — Categoria di persone che assiste alle partite di calcio da tribune apposite.

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

DEPOSITOS-DESCONTOS-CAUCÕES E COBRANCAS

MATRIZ: Rua Tres de Dezembro, 50 — SÃO PAULO.

FILIAL: Praça da Republica, 46 — SANTOS

la grammatica dell'amore

— Mi spiego... E' una precauzione importante, soprattutto per chi viaggia molto.

Un piccolo gesto completa le parole di Ingrid. Il gesto riassume nel vuoto il movimento di una siringa da laboratorio. Lo sconosciuto non é perfettamente sicuro di aver capito, ma sorride, cerca nel suo portafogli, e mostra un piccolo rettangolo di carta gialla, intestata ad una Clinica di Parigi.

Ingrid controlla i risultati:

PRISE DE SANG:

H = O O O
K = O O O

Poi sorride: — Congratulazioni...

La musica di Cab Calloway ha smesso di evocare le pianure della Luisiana e la nostalgia delle anime a pelle nera. La caffettiera é vuota. Nella prigione del loro acquario, i due pesci rossi continuano a correre, per illudersi di andare lontano. In un angolo della stanza, il divano ha assunto l'aria di un agguato. Pochi secondi dopo, Ingrid e lo sconosciuto vi cercano insieme la formula esatta dell'infinito.

un teorema della nostra logica?

L'avevo conosciuta "signorina". Suo padre guidava alcune imprese edilizie molto favorevoli.

Scoraggiava, allora, tutti i madrigali, tutti i flirt. Inutile proporle i soliti trucchi emotivi, con i quali gli uomini imitano le strategie di don Giovanni. Germana riservava le sue esaltazioni alla musica di Strawinsky, all'aritmetica segreta del bridge, e alle opere complete di Proust. Viveva cosí la sua vita, vuota di ostacoli, e priva di contrarietá, senza nessun bisogno di chiedersi quale senso preciso bisogna dare alla nostra avventura di carne.

L'ho rivista dieci anni dopo, mamma di due floridi piccini, e sposa di un direttore di banca: un uomo dalle idee solide e perpendicolari. C'era, peró, sul volto calmo e indifferente di Germana, un'ombra di melanconia.

La qualitá cosí poco romantica del suo matrimonio aveva deluso i miei oroscopi psicologici. L'avrei immaginata, piuttosto, in giro per il mondo con un violinista boemo, o rifugiata nell'ansiosa soffitta di un romanziere in cerca di editore, o diminuita in un'avventura fisica qualsiasi.

Appena solo con lei, mi affrettai a chiederle la misura della sua felicitá matrimoniale. Mi rispose con un lungo sospiro. Poi precisó:

— Ad una certa svolta della vita, una donna deve uscire dal suo stato di opzione. Deve decidersi: o l'indipendenza o il sentimento. Non mi sono sentita abbastanza forte per assumere da sola la responsabilitá del mio destino. Ho sentito il bisogno di qualcuno che cercasse per me, insieme con me, vicino a me, il significato esatto della mia vita. Ho sentito, insomma, il bisogno di aver fiducia in qualcuno, di riposarmi in qualcuno.

— Lo sai? Quel furbone di Alfredo é riuscito a scoprirmi...
— Diamine! Ma che avevi fatto?
— Io? Niente! Ero vestita.

"Il babbo dei miei piccini mi consente questa fiducia, questo riposo. Quando conclude un buon affare, pensa a tutte le cose che potrá procurarmi, e non alla pelliccia di cui gli ha parlato, il giorno prima, la sua segretaria, mentre era seduta sui suoi ginocchi. Quando é invaso da una contrarietá, si ricorda che io sola abito nel suo destino, nelle sue sconfitte, nei suoi trionfi, e non pensa affatto alla gita in automobile che ha promesso alla bella signora Zeta.

"Tutto questo, forse, non é troppo lirico e, forse, non é l'amore, quello delle canzonette, dei libri, dei delitti passionali. Ma é qualcosa di molto piú ampio, di molto piú definitivo, di molto piú necessario.

"Un giorno — non so quando — per ubbidire alle insistenze del mio sistema nervoso, per evadere dai tumulti del mio sangue, potró anch'io avere un amante. Esattamente come mio marito incontra delle donne che esaltano i suoi desideri. Ma il nostro posto comune sará sempre questa casa, lo scopo delle nostre esistenze sará sempre l'avvenire dei nostri piccini, sempre, fino alla sera della nostra giornata umana. E, a sessant'anni, a settanta, quando la vita dei nostri figli si sará definitivamente staccata dalla nostra, potremo lo stesso abbracciarci teneramente, ed essere sicuri che il nostro é stato un grande, un lungo, un magnifico amore".

un'attrazione senza parole?

Una grande trattoria di Anversa, in riva al mare. Il locale ricorda, nello stesso tempo, i quadri di Rubens, la malavita di Marsiglia, le domeniche di provincia e il cattivo odore dei corpi di guardia. Sulla terrazza, giá allagata dal crepuscolo, la voce rauca di un fonografo compone le coppie per la danza.

Una delle coppie sollecita il mio sguardo, ferma la mia attenzione. La donna puó avere diciott'anni, al massimo venti. Sembra scesa giú da una di quelle antiche litografie, stupide e commoventi, che nelle camere mobiliate del 1910, riferivano il sorriso di una ragazza fiamminga, sotto l'ala evocatrice di un mulino. La canapa dei suoi capelli incornicia un volto dalla pelle leggermente arrossata. Gli occhi somigliano a due larghi fiori blu.

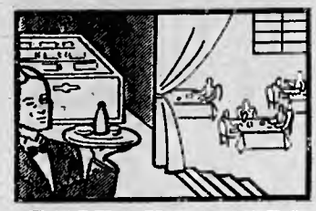
L'uomo é un marinaio italiano, sbarcato mezz'ora prima da un piroscafo di transito. E' un bel ragazzo bruno, dagli sguardi infiammati, golosi. In tutti i suoi gesti, strepita la giovinezza, esula la gioia di vivere, urla una eccellente salute.

Ballano, senza parlarsi, guardandosi lungamente, come se volessero comunicarsi il piacere fisico di essere uniti nello stesso blues. La ragazza é fiera di essere stata scelta fra le altre, fra le tante. Dev'essere una brava ragazza, come ce ne sono molte quassú, che, il giorno, lavorano in una fabbrica, e, la sera, vanno in cerca di un po' di musica, di un raggio di luna cui appendere il testo di un sogno, e — quando capita — di un innamorato. Una domenica, si é probabilmente attardata con un tale nei piccoli prati che fioriscono le rive della Schelda, e ha perduto la sua innocenza, a poche centinaia di metri dalla nostalgica siepe ove dorme il melanconico poeta Verhaeren. Ma é una brava ragazza lo stesso.

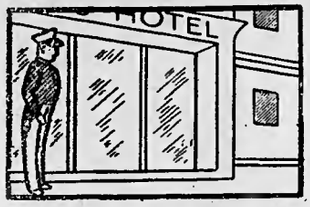
(Continua).

Para resolver qualquer "Problema de refrigeração"

AÇOUGUES



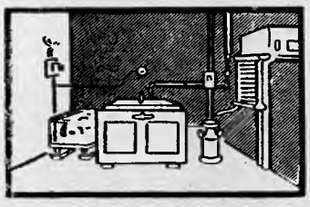
RESTAURANTES



HOTEIS

MERCEARIAS

SORVETERIAS



LEITERIAS

BARS

Installazioni per refrigerazione di ambienti.

●

Refrigerazione d'acqua in generale.

●

Fabbricazione di ghiaccio.

●

Refrigerazione di bibite in generale, principalmente di "chopps".

●

Installazioni speciali per ospedali, c llegi, laboratori, uffici pubblici, locali di refrigerazione di latte, ecc., ecc.

Sia di questo o quel tipo la refrigerazione che desidera avere, la S. V. ha una via facile da seguire: cercare la nostra sezione tecnica Frigidaire! Per ciascun problema di refrigerazione, questo nostro dipartimento ha una soluzione che s'inquadra sempre nei principii che diedero alla Frigidaire una tradizione nel mondo intiero. E' una sezione dotata di tutti i mezzi per raccomandare, studiare, fare il preventivo e installare qualsiasi apparecchio frigorifero con la stessa perfezione che in 30 anni di esperienza la CASA PRATT riuscí a conquistare in altri rami, ottenendo, cosí, la fiducia di una numerosa clientela. Cerchi, quindi, di conoscere la nostra sezione tecnica Frigidaire. Senza ritardo e senza impegno, la S. V. riceverá i consigli di cui abbisogna per risolvere con assoluta soddisfazione la sua necessitá di refrigerazione!

ESCLUSIVI RAPPRESENTANTI DELLA SEZIONE COMMERCIALE:

G FRIGIDAIRE M

Casa Pratt

CASA PRATT S A BRASIL

RIO DE JANEIRO
Rua da Quitanda, 46
Tel. 23-1951 (Rete interna)
Casella Postale, 1025

SÃO PAULO
Rua José Bonifacio, 227
Tel. 3-2161-2-3-4 (Rete interna)
Casella Postale, 1419